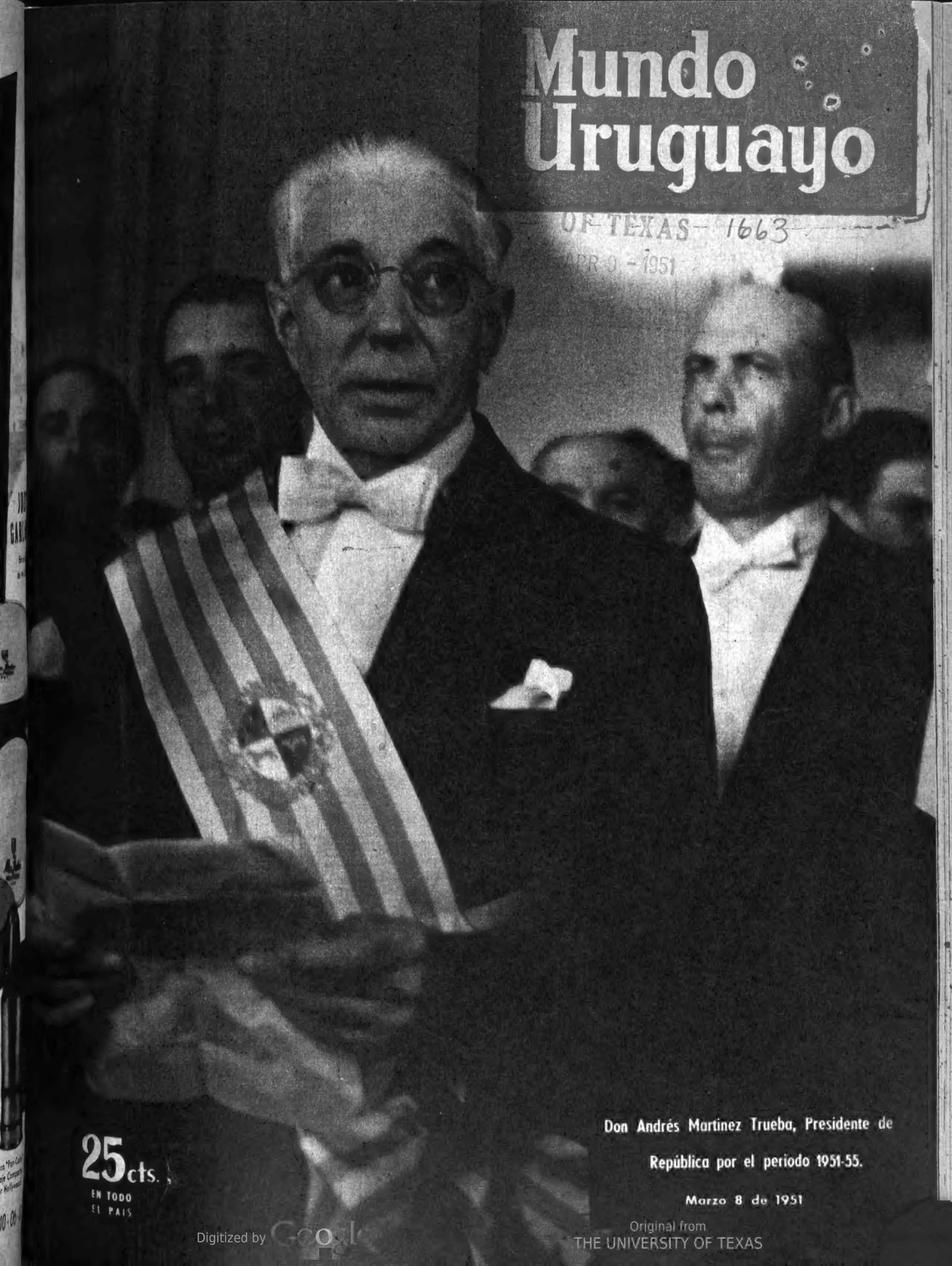




Don Andrés Martínez Trueba, Presidente de República por el período 1951-55.

Marzo 8 de 1951

# DON TRANQUILO y flia

POR FOLA

























# Ciengramos y Viola

POR FOLA
























# Las Misiones extranjeras rinden homenaje a Artigas





El miércoles 28, el Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país, concurrió a la Plaza Independencia, a rendir homenaje a Artigas.

El Cuerpo Diplomático inicia su lento desfile hacia el monumento del Precursor.





La delegación del Brasil hace llegar, bajo la lluvia que arrecia su gran ofrenda floral

Esta es la Embajada Brasileña que, en pleno, asistió a los actos realizados en nuestra máxima plaza.

Con el Embajador acreditado ante nuestro Gobierno, Dr. Montt concurre a la plaza la brillante delegación enviada por Chile y encabezada por el Ministro Fernando Moller.

Chile ha enviado su embajada marinera en el crucero "Presidente Pinto" y los jóvenes marinos ya se han lucido en los diversos actos.





Director:
JULIO CAPORALE SCELTA
Administrador:
RAUL CASTELLS CARAFI

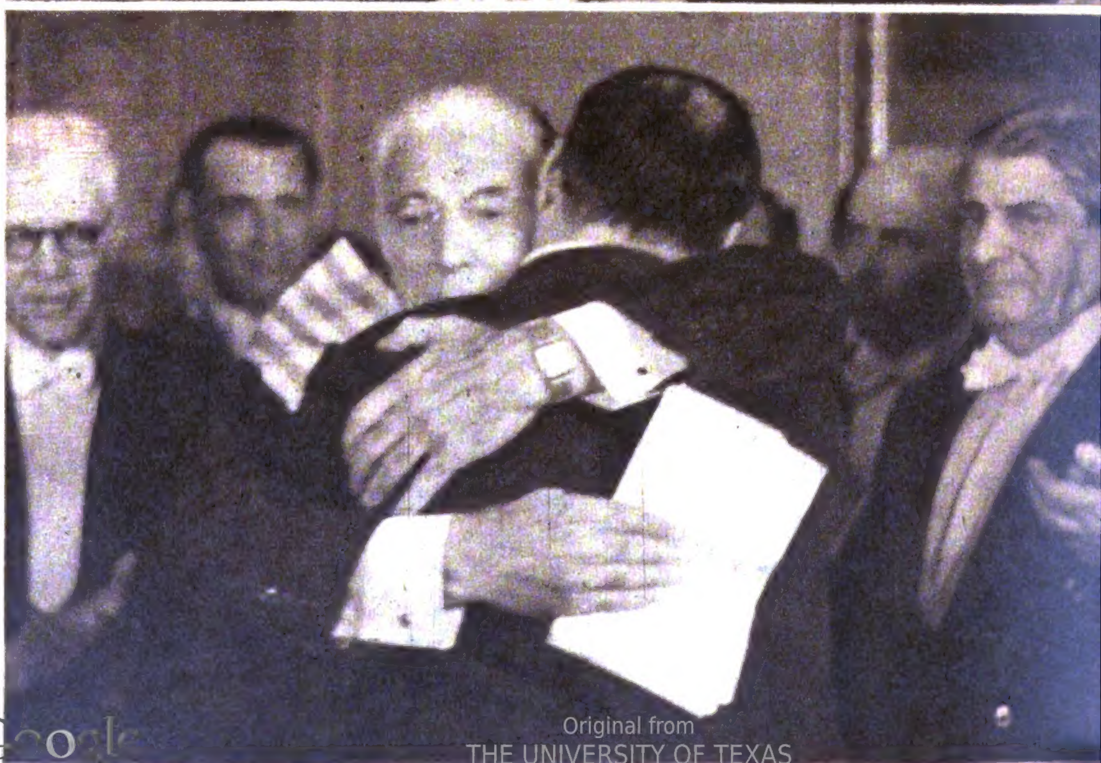
# Mundo Uruguayo

Editores: CAPURRO y Co. - JUAN C. GOMEZ 1372

AÑO XXXIII. — Nº 1663 MONTEVIDEO, MARZO 8 DE 1951

# FIESTA DE NUESTRA DEMOCRACIA FUE LA TRASMISION DEL MANDO





EN una auténtica fiesta de la democracia, en la que el entusiasmo cordial del pueblo rodeó, con manifestaciones de viva espontaneidad, al Presidente de la República que dejaba el cargo y al ilustre ciudadano que lo asumía, se cumplió la trasmisión del mando presidencial. Renovada consagración de nuestras libertades públicas, de la dignidad y firmeza de la ciudadanía, de la intergiversable conciencia cívica del Uruguay, esta culminación de un acto electoral que mereció los más efusivos elogios por su pureza y orden, es la concreción natural de un estado de espíritu colectivo de acendrado fervor republicano.

Realizada la solemne ceremonia de la trasmisión, el pueblo, que ocupaba en forma imponente las calles, prodigó sus aplausos a ambos mandatarios y señaló con la cálida recepción que hizo al señor Andrés Martínez Trueba su fe y su esperanza en un gobierno que responda necesariamente a los prestigiosos antecedentes del nuevo Presidente de la República.

Las numerosas delegaciones extranjeras llegadas con expresión amistosa al acto trascendental, pudieron asistir así a una confirmación emotiva de cuáles son los mejores signos anímicos de nuestro pueblo, que han de agregar a los ya registrados en la realización de las elecciones y que honran nuestra idiosincrasia nacional.

En su discurso inaugural, el Sr. Martínez Trueba fué claro y explícito acerca de las intenciones que lo animan. Dijo que ningún esfuerzo le parecerá excesivo para conservar la confianza popular y acrecentarla, prometiendo a los demás poderes del Estado la colaboración amplia del Poder Ejecutivo en cuanto esté comprendido en su órbita constitucional, agregando:

"La consagración al interés público por sobre toda preocupación banderiza o personal, con el noble objetivo de acrecentar las energías de la nación, en estos momentos en que inquietantes amenazas se ciernen sobre la humanidad, es el imperioso llamado que hemos de atender indeclinablemente los que recibimos del pueblo el sagrado mandato de custodiar su seguridad, su tranquilidad y su libertad."

Dijo el Presidente que sin olvidar los vínculos ideológicos y los compromisos morales con su partido, esta consideración no le impedirá, sino que le obligará, a que sus actos tengan la autoridad y dignidad que corresponde, a proceder con la máxima imparcialidad en cuanto tenga relación con el interés público, cualquiera sea el sector de la opinión de donde surja, no concibiendo que exista antagonismo alguno entre los

*Don Andrés Martínez Trueba, que ya ha jurado, comienza la lectura de su discurso en la Asamblea General.*

*IZQUIERDA: Los coros estables del SODRE cantan el Himno Nacional en el salón de Pasos Perdidos.*



*ABAJO: Doña María Serra de Martínez Trueba y demás familiares del Presidente, oyen el juramento.*

deberes del gobernante y los contraídos con el Partido para quien no está afiliado a una colectividad política sino para servir mejor los intereses de su país.

Se refirió, entre los problemas a encarar, primeramente a los económicos, afirmando que la economía nacional debe ser puesta en orden y fortalecida, pues si actualmente es halagador el estado de las fuentes de producción se debe sobre todo a la influencia de factores foráneos, de cuya persistencia no existe ninguna seguridad. El país tiene, por ejemplo, una producción pecuaria muy importante, pero con renglones de escaso rendimiento todavía.

Hay que procurar que mejore en cantidad y calidad lo existente, ya que por mucho tiempo nuestra estructura económica habrá de apoyarse principalmente en las industrias agro-pecuarias. Habrá que perfeccionar los centros de investigación y experimentación, aumentando sus recursos. Habrá que estimular la agricultura, agregando a las oportunas medidas adoptadas por el Estado otras que las complementen. Habrá que intentar nuevas experiencias de colonización agraria y hay que contener la despoblación rural.









*Tres aspectos del acto en la Asamblea General: jura el Sr. Martínez Trueba, dice su discurso el Sr. Rubio y jura el Dr. Brum.*

**Se refirió luego el nuevo mandatario a las industrias manufactureras y a su aspecto promisorio, para las cuales el gobierno sapiente dictó medidas muy eficaces de protección que hay que sostener con asesoramiento técnico, colaboración en el ordenamiento de la distribución y comercialización, con los datos estadísticos, con apoyo financiero adecuado. Dijo luego textualmente:**

**"El clima de paz social de que disfrutamos debémoslo a que los principios democráticos que regulan nuestra vida colectiva han afirmado el respeto a todas las libertades esenciales. Bajo la advocación de estos principios hemos creado institutos legales que amparan los derechos y la suerte de los trabajadores y que son instrumentos al servicio de sus reclamos y aspiraciones.**

**Podemos y debemos perfeccionar estos institutos, adaptándolos a formas que sa-**

***(Continúa en la página 62)***



*Dos aspectos de la expectativa creada en el Palacio Legislativo, mientras se espera al nuevo Presidente.*







CUESTA, en verdad, convencerse de que RIGOLETTO, ópera que año tras año es repuesta en casi todos los teatros líricos del mundo, y que apasiona a los directores, a los intérpretes y al público, haya llegado a un siglo de vida. Cien años de tremendas agitaciones políticas, científicas y artísticas: transformación radical de maneras de pensar y de vivir; invasión de potentes corrientes, renovadoras o extenuadoras, de las humanas energías. Antes de RIGOLETTO está el Verdi de su primera manera: efectista, ruidoso, apasionado y locuaz. Solo muy de tarde en tarde brilla la chispa del genio: en las páginas de "Nabuco" (1842), de "I Lombardi" (1843) y de "Ernani" 1844). Cierto es que cuando surge una de esas páginas, brilla con la fuerza de una "nova" estelar. Falta aún una obra orgánica, que resuma todo el ideario actual de Giusseppe Verdi, músico que goza ya de considerable estima. Pensemos que antes de RIGOLETTO está esta oscura producción, irregular y nerviosa, de su autor; pero que también el firmamento operístico conoce astros incomparables: Rossini, Donizetti

*Giuseppe Verdi (Roncole 1813-Milán 1901), autor de "Rigoletto", ópera cuyo centenario se cumple el 11 de marzo de 1951.*

hacía presentir que la inspiración de los grandes días de 1842 y 43, se mostraba reacia a volver.

Pero Verdi, como Beethoven, representa en cierto modo una "fuerza natural" que actúa con arreglo a una lógica peculiar. Es como el viento, que sopla hacia adonde quiere, y cuando quiere. La preparación de una nueva ópera, encargada por los dirigentes del Teatro "Fenicia" de Venecia, no sedujo mayormente a Verdi. Sin embargo, él pensó en buscar en Victor Hugo el material temático capaz de proporcionarle situaciones musicales. Poseía Verdi al respecto, una buena y prometedora experiencia, cuando años atrás, había puesto música al "Ernani", estrenado con tanto éxito en aquel mismo teatro.

Entre las obras de Hugo, escogio "Le Roi s'amuse", encargando de inmediato a Piave la preparación del libro. Con la celeridad y la ramplonería que le eran características, aquel hábil versificador preparó en pocos días un libro al cual dió por titulo "La Maledizione". No obstante sus errores, el "libreto" satisfizo a Verdi, por su riqueza en situaciones dramáticas.

Surgieron entonces dificultades de índole muy ajena a la musical. La censura gubernativa, muy rigurosa en el Véneto, se opuso terminantemente a aprobar una obra "inspirada en fuentes subversivas".

# LOS CIEN AÑOS DE "RIGOLETTO"

## La eterna juventud de una ópera verdiana estrenada el 11 de marzo de 1851 en Venecia



*(Izquierda): Instantánea de Verdi tomada en el año 1892.*

*(Derecha): Un grabado que representa al inmortal autor a los 30 años de edad.*

*(Extremo, derecha): Arrigo Boito y Verdi, durante la preparación de "Falstaff" en el año 1890.*

y Bellini (este último, desaparecido en 1835). Después, comenzará Wagner a derramar por doquiera sus nuevos conceptos, abriendo muchos ojos y cegando también muchas retinas, ofuscadas por tanta luz.

✚

RIGOLETTO viene a interrumpir bruscamente lo que podría definirse como el "primer período oscuro" en la carrera de Verdi, cuyas óperas más recientes: "Masnadieri", "Atila", "Macbeth" y aún "Luisa Miller" eran aceptadas, más que por otra cosa, por la fama que ya gozaba el autor de algunas páginas de "Nabucco". El fracaso de "Stiffelio", ópera estrenada en 1850,

Empezaba ya a cundir el desaliento entre empresario, letrista y músico, cuando uno de los censores sugirió a Piave la idea de introducir algunas modificaciones que hiciesen del argumento algo "menos cáustico para el orden social" imperante. Así fué como fueron sustituidos el "Rey" de la obra de Hugo, por el "Duque de Mantua", y el nombre de "La Maledizione" por el del protagonista bufón, cuyo nombre fué asimismo italianizado, adoptándose el de "*Rigoletto, buffone di Corte*".

Entretanto Verdi, disgustado por tantas complicaciones inútiles, no había escrito





una nota de su partitura, a la espera de que las situaciones se presentaran más propicias. Por fin, y ante la premura del tiempo (corría el mes de diciembre de 1850), el compositor resolvió consagrarse al trabajo. Se aisló en su "medio natural" de Busseto, y comenzó la composición, con la misma fiebre creadora de sus antiguos días. En cuarenta y un días la partitura estuvo terminada, y su autor marchó entonces a Venecia para asistir a los ensayos.

### LA HISTORIA DE "LA DONNA E MOBILE"

Los ensayos tocaban ya a su fin, cuando el tenor Mirate, que debía encarnar al Duque de Mantua, hizo notar a Verdi de que faltaba un trozo en su parte vocal. "Hay tiempo; ya te lo daré", contestó el Maestro. Pasaban los días, y siempre surgía la misma pregunta, a la cual seguía idéntica respuesta. Por fin, la víspera del ensayo general, Verdi sacó de su amplio bolsillo, un papel donde estaba escrita el "aria" ausente de la parte del tenor. Era "La donna é mobile".

Verdi había premeditado esta demora. Sabía que era una melodía pegadiza, y que, en caso de ser oída muchas veces durante los ensayos, habría de trascender pronto los

*Por*

***ROBERTO E. LAGARMILLA***

límites del teatro, y que muy pronto (dada la musicalidad del pueblo italiano) hasta los "gondolieri" la habrían cantado antes del estreno de la ópera. ¿Qué diría el público la noche del estreno? ¿No sería capaz de acusar de "plagio" al compositor que usaba así, al desnudo, un canto inmensamente popular? Sin embargo, el día del ensayo general, el público y la crítica estallaron en aplausos ante esta nueva melodía, y si bien no podía hablarse de plagio, por lo menos se estaba ante una tonada que parecía conocerse desde antiguo; tal lo parecía (y lo parece aún) por su elegancia y facilidad.

*(Continúa en la pág. 61)*

*Una curiosa fotografía de Verdi, que responde al romanticismo de la época: poco antes del estreno de "Juana de Arco" en 1845.*



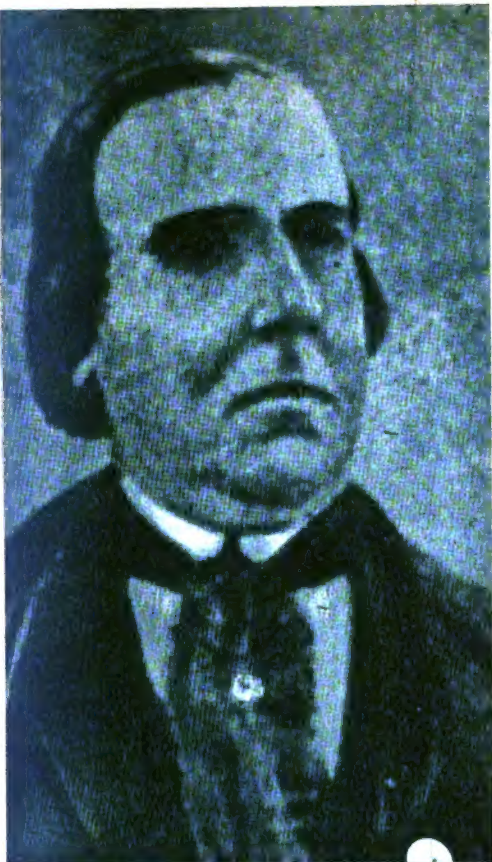


**Una escena de "Rigoletto" de acuerdo a un viejo grabado. (Izquierda): La villa Santa Agata, en Busseto, propiedad de Verdi.**

# EL ACTOR QUE SACRIFICO SU VIDA POR EL TEATRO

## Juan Aurelio Casacuberta, que hace cien años murió en un escenario chileno, había nacido en Montevideo

por ARIEL MACALLANES



*Juan Aurelio Casacuberta, el eminente actor montevideano, que llenara con su recia personalidad dos décadas del teatro rioplatense, y que murió el 4 de setiembre de 1849, en plena representación de la obra de Víctor Ducange, "Los seis grados del crimen", en un teatro de Santiago de Chile.*

**DECIA cierta vez el prestigioso ensayista argentino don Arturo Berenguer Carisomo: "Grandeza y miseria del arte noble del actor, es esa de que una vez pasada su estampa por los escenarios, sólo queda el desvaído reflejo de noches de gloria en la desteñida noticia de críticas o gacetillas. Con él muere toda su obra, y para siempre..."**

**Nada más cierto, sin duda alguna, refiriéndose a actores de teatro. Pocas cosas hay más ingratas que la profesión de actor. Porque una vez abandonado el proscenio, no ha de quedar más que un recuerdo vago de su labor, que se adorna según el grado de imaginación de cada uno de los espectadores. Para establecer un parangón con sus colegas de otras épocas, sólo quedan las críticas, que indudablemente se basaron en principios artísticos, sociales, culturales o estéticos, acordes con la época en que fueron escritos.**

**Nada puede haber que dé pie a la creencia de la grandeza de un actor de otra época, comparado con uno de igual categoría de la época actual. A su vez, éstos tampoco podrán ser cotejados con los del futuro, porque el arte, además, habrá evolucionado, y lo que hoy nos parece muy atinado, habrá de ser ridículo dentro de 50 años.**

**Así nos ha llegado hasta nuestros días, la grandeza incierta de Isidoro Maiquez, el trágico español, o de su discípulo José de Lapuerta, o de la actriz porteña Trinidad Guevara, o del actor chileno Francisco Cáceres, o del peruano, de raza indígena, Ambrosio Morante. Y así nos ha llegado, al fin, la gloria de Juan Aurelio Casacuberta.**

### UN SIGLO DE SU MUERTE

**Hace ya más de un siglo que murió Juan Aurelio Casacuberta, el eminente trágico de América que naciera en Montevideo, y que con su recia personalidad llenara dos décadas del teatro rioplatense, las que van de 1830 a 1850.**

**Y es partiendo de la base no muy segura de los conceptos que dejáramos apuntados más arriba, que vamos a elaborar esta nota casi exclusivamente biográfica. Salvo en lo que respecta a opiniones ajenas. Si Casacuberta fué o no el gran actor que dicen las crónicas de su tiempo, es cosa no vamos a entrar a averiguar, porque, por otra parte, ya es otro el criterio que prima en nuestros días sobre el teatro y su arte. Pero si no lo fué, tiene, por lo menos, el enorme mérito de haber sido uno de los más fuertes promotores del teatro nacional** que nacería definitivamente, si cabe el término, con el correr del tiempo, en el circo de los Podestá.

Y Casacuberta tiene, además, el mérito de haber muerto, como un soldado, en el campo de batalla. Murió en un escenario.

Son dos méritos más que suficientes para merecer un lugar en la historia del teatro.

### NACIMIENTO E INFANCIA

El origen de la cuna de Casacuberta, es motivo de apasionantes debates. Mariano G. Bosch, en su libro "Historia del teatro en Buenos Aires", fija en esa ciudad el nacimiento de quien más tarde sería gloria de la escena nacional. Por su parte, el **chileno José Zapiola, eminente crítico de la época, amigo personal de Casacuberta, y, probablemente, uno de los hombres que más a fondo lo conoció, lo considera "...argentino, pero nacido en la Banda Oriental...", en su libro "Recuerdos de treinta años: 1810-1840".**

**Sobre estas dos bases, se asienta la apasionada polémica. Por justicia, nos inclinamos a creer la afirmación de Zapiola, porque quienes dan a Casacuberta como nacido en Buenos Aires fijan su fecha de nacimiento en el año 1799, en tanto que Zapiola lo da como venido al mundo en 1797. Es decir, dos años antes. Esto, a nuestro juicio, vendría a aclarar el punto, pues desde 1799 se hallan los rastros suyos en Buenos Aires, pero tendría dos años cuando fué llevado allí por primera vez desde Montevideo. De todos modos, subsiste la duda.**

**Otro punto de discordia lo constituye su infancia. Sábese que quedó huérfano en 1807, durante las invasiones inglesas, y que su madre se casó en segundas nupcias con un bordador de hilos de oro, que trabajaba para gente de teatro. Mariano Bosch en el libro citado, dice que "formó parte de los pilluelos que alcanzaban balas para el cañón de Santo Domingo de Buenos Aires", en tanto que María Lilia Moliné lo ubica por esa época en Montevideo, y también colaborando, de acuerdo a sus fuerzas, en la defensa de la ciudad contra los ingleses. Habría sido en esta ciudad que murió su padre.**

**Nacido o no en Montevideo, está ligado íntimamente a esta ciudad.**




*En el Museo Nacional del Teatro de Buenos Aires, existe un original del programa del beneficio a Casacuberta, llevado a cabo el 31 de octubre de 1835, cuya copia facsimilar ofrecemos. En la función se ofreció la obra dramática "Felipe II" y la pieza cómica "Los proyectos de un alcalde".*



*El prestigioso periodista y hombre público porteño de la época, Pedro Echagüe, que fuera gran amigo y gran admirador de Juan Aurelio Casacuberta, y que después del incidente habido en Santiago de Chile, del que damos cuenta en la nota, escribió: "Casacuberta es el más grande artista que haya producido América".*

*Nuestro gran actor fué un ejemplo de dignidad artística, y prefirió quedarse sin sala antes que someterse a los caprichos del dueño del "Coliseo", quien calificó de "absurda pretensión" su decisión de revisar el archivo a fin de seleccionar las mejores obras para la temporada*

### EL TEATRO

Como decíamos más arriba, su padrastro, que era bordador de hilos de oro para los trajes de utilería, fué el causante indirecto del despertar de la vocación del joven Juan Aurelio. Con él enviaba las ropas ya terminadas a los propios artistas, y ese contacto con los camarines le despiertan el irrefrenable deseo de sumarse a la farándula. Y es sabido que quien entra en contacto íntimo con el teatro, no lo abandona jamás.

En 1818, en Buenos Aires, donde se encontraba no se sabe desde cuándo, hace su tímida aparición en la escena. Pero no se puede juzgar este como su verdadero debut. Porque actúa en un género dentro del cual no puede menos que sentirse extranjero. Es actor de sainetes cómicos y bailarín del Coliseo Provisional.

Pero, para su fortuna, anda ya por Buenos Aires, Ambrosio Morante, el genial director y actor peruano de raza indígena, que formara parte del ejército de Chacabuco, para después, dedicado por entero al arte, levantar a su más alta cumbre el teatro rioplatense de la época.

Casacuberta le admira profundamente, y es su discípulo. 1829 es un año definitivo en su vida. Encontrándose en Montevideo, dedicado al oficio de bordador que le enseñara su padrastro, se entera de que en el Brasil está actuando Isidoro Máiquez. Como puede, se costea el viaje para verle actuar, y luego, detrás de sus pasos, se dirige a Madrid. En la capital de España arrastra una bohemia forzosa, que amenaza acabar con él, pero vence su espíritu y su vocación hacia el arte escénico le hace soportar sin quejas. Observa, estudia, aprende, viendo a los grandes del teatro de esos momentos de la madre patria. Así orienta definitivamente su vocación.

### CAMINO AL TRIUNFO

1830 lo halla de nuevo en Montevideo. Empieza en estos momentos su verdadera carrera artística. Todo lo anterior, a pesar de haberle dado alguna popularidad en la aldea montevideana (en Buenos Aires no se le conocía), sólo se puede considerar como un período de estudio. Después de trabajar brevemente en esta capital, campo poco propicio en esos momentos para el arte teatral, sacudida por luchas internas, embarca de nuevo para Buenos Aires, donde se presenta a Trinidad Guevara, la actriz porteña que en esos momentos acapara la atención del público de allende el río, que la mima y la festeja. Ella, presumiblemente viendo en Casacuberta

(Continúa en la página 53)



*En el estrecho salón de la planta alta del Cabildo, donde antaño sesionaba la Cámara de Diputados, durante 21 días de marzo del año 94 se renovaron, ante la ansiedad pública, los actos legislativos de los que tendría que surgir el nuevo Presidente de la República, sin lograrse el número necesario de sufragios para ningún candidato.*

Pero Chucarro no alcanza el número reglamentario.

Tres veces más se vota ese día.

Pero si bien Gomensoro llegó a 43 sufragios frente a 42 de su adversario, no alcanzaban los 45 exigidos por la ley.

Las horas habían transcurrido, los ánimos estaban en el imaginable estado de nerviosismo, la noche había llegado, y no se encontraba solución al problema.

Exactamente a las doce de la noche, el Presidente Herrera y Obes, enterado del "impasse", hizo saber al Poder Legislativo que como su mandato había expirado, deseaba hacer entrega del mando.

EL INTERINATO DE VEINTIUN DIAS

Evidentemente, el Presidente tenía razón.

# LOS INOLVIDABLES 21 DIAS DE MARZO

## Evocando el hecho inusitado de 1894, cuando durante tres semanas fué imposible elegir Presidente de la República

*Por HAMLET SICARDI*

EPISODIO, o sucesión de episodios, que no tiene precedentes en nuestra historia, los veintiún días en que estuvieron reunidas las Cámaras, a fin de elegir al mandatario que reemplazaría al doctor Herrera y Obes, cuyo mandato legal había expirado el 1º de marzo de 1894.

Días de incertidumbre y de zozobra.

De inquietud pública y de interminables cabildeos, mientras que la insolución del grave problema, hacía vivir en áscuas a toda la nación, y no era difícil presagiar un desenlace de aquellos tan comunes en nuestro pasado: el motín o el golpe de Estado.

Por estos mismos días, allá por el noventa y cuatro, nuestro país se sacudía en cada mañana con la angustia de lo que podría pasar... y en cada noche se dormía la ciudadanía, con la preocupación del problema presidencial al que no se lograba darle una salida definitiva.

CESA DON JULIO HERRERA...

El 1º de marzo de 1894, agonizaba, por imperio constitucional, la administración Herrera y Obes.

La complicada y a la vez ineficaz Carta del año 30, exigía que en ese mismo día, se reunieran las Cámaras en Asamblea General y eligieran al nuevo mandatario.

En aquel día, se reunió el Poder Legislativo.

La expectativa pública era enorme.

Ochenta y tres legisladores estaban ubicados en la Sala principal del Cabildo.

Las tropas de la guarnición, se encontraban formadas en la actual calle Juan Carlos Gómez. La multitud desbordaba por la plaza Constitución. Y algunos exaltados daban vivas o mueras, desde la acera donde ahora está nuestra casa periodística.

LA ELECCION FRUSTRADA

En las primeras horas de la tarde del 1º de marzo, se celebra la reunión solemne de las Cámaras.

Se procede a tomar la votación por cédulas, a fin de elegir Presidente de la República.

La ansiedad está pintada en todos los rostros.

El resultado de la votación es desalentador: don Alejandro Chucarro ha vencido a don Tomás Gomensoro, obteniendo 2 votos de mayoría.

Entonces, el Presidente del Senado, señor Duncan Stewart, acompañado de algunos legisladores, se trasladó en carruaje hasta el palacete de la calle Canelones y Daymán, residencia particular del doctor Herrera y Obes, y allí recibió las insignias que eran atributos materiales del primer magistrado nacional.

Entretanto, los legisladores se marcharon a sus casas, los batallones se fueron a sus cuarteles y el señor Stewart retuvo el poder, a lo que era general entendimiento, hasta las horas de la tarde del 2 de marzo, en que iba a solucionarse el difícil pleito.

Sin embargo, Stewart estaba destinado a ejercer la Presidencia de la República en un interinato angustioso de 21 días.



*Las tropas formaron cada tarde durante tres semanas, para rendirle honores al nuevo mandatario que no resultaba elegido pese a las sucesivas votaciones de la Asamblea General.*



*Durante los desórdenes acaecidos en aquellos inciertos días en que no se podía hallar al sucesor de don Julio Herrera y Obes: la guardia montada disolviendo las manifestaciones.*

**LO INUSITADO**

El 2 de marzo se inauguró mal.

Apenas iniciada la reunión del Parlamento, las policías mandadas por el comandante Abellá —Jefe Político de la Capital— quisieron disolver a los manifestantes ubicados en Cámaras y Rincón, y que gritaban "¡Viva Tajes!".

La policía cargó, y el resultado fueron numerosos heridos, algunos de ellos, de dos y tres lanzazos.

El indignante suceso se registraba a la segunda votación del día, en la que se advertían serias variantes. Gomensoro alcanzó 43 votos y Chucarro 1; el candidato oficialista había sido sustituído por el doctor Ellauri, que logró 41 sufragios. Pero no se obtuvieron los 45 votos necesarios.

Nuevas manifestaciones callejeras y repetidas cargas contra ellas, dejaron exaltadas las pasiones, en efervescencia a la ciudadanía, y sin Presidente a la nación.

**LAS RECRIMINACIONES**

Los días subsiguientes, volvieron a reunirse las Cámaras, a enervarse los ánimos públicos, a tenderse —bajo un sol de fuego— los batallones de la guarnición, a lo largo de Sarandí, Rincón y Cámaras.

Nuevas votaciones, cuartos intermedios, cabildeos, proposiciones. . . y al fin, nada.

Después de cada votación, gritos en la calle. Y gritos en la Sala.

Un diputado afirmó que el doctor Herrera y Obes maniobraba, tratando de evitar la solución del problema, para que, mediante alguna añagaza, se le reeligiera.

El legislador recibió ásperas respuestas... sobrevino el diálogo enérgico, y de pronto, alguien dijo la palabra temida:

—¡La República se encuentra al borde de un cuartelazo!

—¿De dónde saca ese disparate el señor Diputado?

—De una observación muy sencilla. Asómese el señor Senador al balcón, mire hacia la Plaza, y verá mandando a las tropas a los militares que eran jefes de batallón el día del 75 que Latorre echó abajo las instituciones.

**Y PASAN LOS DIAS...**

La efervescencia pública iba creciendo a medida que transcurrían los días y el problema presidencial no tenía solución.

*(Continúa en la pág. 62)*

# La pajarera de Aguirre

por JOSE MUNIZ RIVERO

CUANDO las noches de aquel verano eran serenas e iluminadas por la luna, nos metíamos con Dalmiro en un bote para pasearnos en la laguna formada por el embalse del molino hidráulico. Me resultaban muy agradables esos paseos, durante los cuales aspiraba el aroma de la flora indígena que marginaba el arroyo. Entonces me abandonaba al fantaseo, tratando de limpiar mi mente de preocupaciones y problemas, lo que en aquellas circunstancias conseguía sin mayor esfuerzo. Escuchaba el murmullo de las aguas al caer al dique y los gritos de algunas aves azoradas al ser arrancadas del sueño por el chapoteo de los remos.

Una noche Dalmiro me tocó el brazo con gesto misterioso mientras me indicaba algo en dirección a la casa de los molineros.

—¿Ve aquello? Es el alma del finao Aguirre. ¿Ve allí adentro mesmo 'e la pajarera? Aura estoy bien seguro. Ahí mesmo debe estar enterrada la plata 'el finao. Asigún dicen, ande hay plata enterrada siempre roncea el alma del que jué su dueño.

Yo había oído referencias a caudales escondidos en el predio de los Aguirre. No obstante mi esfuerzo en descubrir la aparición, sólo pude ver las cosas que ya me eran familiares después de una permanencia de casi dos meses en las cercanías del molino. Por otra parte, mi ánimo aquella noche no podía ofrecer brechas a la aprensión. La luna, aprovechando los menores resquicios en el ramaje para asomarse al arroyo; la música ingénua que venía cabalgando en la brisa desde el campamento, donde algún peón daba suelta a sus inquietudes artísticas; el olor a selva desplegando en mi recuerdo escenas de la niñez vivida junto a la espesura de los montes olimareños, creaban en derredor mío un clima más propicio a glorificar la vida que a pensar en los misterios de la muerte.

Deteniendo la chalana en la orilla, redoblé mis esfuerzos para ver si conseguía descubrir el alma del molinero. Por más empeño que puse, no pude ver el finado Aguirre. Tampoco logré disuadir al rengo de su error. Para él, con toda claridad, el molinero estaba demostrando que ni después de muerto se libraba de la poderosa atracción del dinero.

A la mañana siguiente, como de costumbre, salimos al campo a ocuparnos en nuestros trabajos de relevamiento con teodolitos y taquímetros, siguiendo una poligonal paralela al cauce del arroyo. Ignorábamos el episodio que muy temprano se desarrollara junto al mismo, aguas abajo, enterándonos de lo ocurrido al regresar a las carpas.

Al rayar el alba, nuestro héroe, provisto de las herramientas necesarias, había derribado la pajarera, dando así libertad a los alados pensionistas, para cavar un pozo a fin de llegar al depósito de las monedas, con cuyo hallazgo los herededos quedarían deslumbrados antes de que pudieran encolerizarse por la destrucción de la jaula.

Muy adelantada iba la obra, cuando el mayor de los Aguirre, enterado de la suerte corrida por sus pájaros y la soberbia jaula cuya confección encargara al más diestro artesano del pueblo, se avalanzó sobre el buscador de tesoros escondidos, dispuesto a romperle los huesos a golpes. Detúvolo un ademán de Dalmiro, quien logró ingeniarse para inclinar a Aguirre en su favor. ¿La pajarera? ¡Bah! Descubierto el escondite, podrían fabricarse docenas de jaulas sin menoscabo de la apreciable inyección que significaría el hallazgo para las enclenques finanzas de los molineros. A una buena participación tendría derecho, desde luego, quien señaló el lugar donde yacía el tesoro.

Deslumbrado Aguirre con el panorama de reconstrucción financiera que ya veía con los ojos de la imaginación y del deseo, prestóse a secundar los planes de Dalmiro, turnándose con éste en el manejo de pala y pico para abreviar la búsqueda.

Mientras disminuía la producción de harina y se descuidaban los demás negocios, aquellos dos hombres concentraban sus afanes en el pozo.

Corrían los niños de la familia en pos de las aves liberadas, las que sin alejarse mucho de la casa ejercitaban sus alas, luego de un largo cautiverio. Por su parte, los obreros no desperdiciaban la ocasión de solazarse a sus anchas, distrayendo el tiempo destinado al trabajo en jugar a las cartas en los rincones más disimulados.

Ya se había llegado muy por debajo del nivel que era razonable atribuir al escondrijo. Asimismo, se ampliaba el diámetro de la excavación sin que asomara el menor indicio de éxito.

No habituado Dalmiro a prolongados esfuerzos, y unido al cansancio físico el relajamiento moral originado en la desazón, abandonó la búsqueda en demanda de descanso, para lo cual se trasladó a la casa de su madre, en el vecino pueblo.

Aguirre interpretó el brusco alejamiento de su compañero como demostración de que éste había hallado los valores y se proponía aprovecharlos solo. El no iba a permitir eso. ¡De ninguna manera! Hecho una furia llegó al pueblo. El rengo, que "yerbeaba" a la puerta del rancho, esbozó una sonrisa de bienvenida, pero el otro lo



*LA DAMA Y SU TESORO. — Vemos aquí a Lana Dornel, una dama de singular belleza, pero que tiene además el atractivo rutilante de una fortuna en joyas. El collar, la pulsera, el anillo y los pendientes que usa son verdaderas obras de arte, y han sido exhibidas en el Festival de Gran Bretaña 1951. Todas de brillantes, están montadas en un metal precioso y raro, el Paladium, que tiene un costo que equivale al tercio del costo del platino, lo que le agrega conveniencia en el adorno suntuario. Este juego de joyas está avaluado en 15 mil libras. Lana Dornel lo lleva con la sonrisa serena de la convicción de que ella vale mucho más.*

tomó del pescuezo y comenzó a sacudirlo como a un pelele.

—¿Dónde guardás las libras?

—Pero Mariano, ¿estás loco?

—¡Decime dónde tenés el oro o te aplasto!

Con la mayor violencia, la mano del molinero oprimía el cuello sin dejar de sacudir al muchacho. En la cara del agredido ya comenzaba a aparecer un tinte violáceo, cuando Aguirre creyó conveniente darle un respiro para que confesase.

—Vasco, vasquito... yo no hallé nada... te juro por mi pobre vieja... matame si querés, pero yo no hallé nada.

El molinero soltó al rengo, desplomándose sobre un baúl con la cara entre las manos. Mucho rato permanecieron ambos en silencio. Dalmiro se frotó el cuello dolorido, después puso la mano en la espalda de su amigo, hablándole como quien hace mimos a un niño para que no llore:

—Vasquito, ahora tengo que arreglarte la pajarera. ¿Sabés? Va a quedar como nueva.

# TRIPTICO

I

A ARSINOE MORATORIO.

*Tan sólo esa sonrisa desplegada*
*de pulso vegetal, rosa del día,*
*pudo darte la leve simetría*
*de una pradera al vuelo tremolada.*

*Tan sólo esa sonrisa iluminada*
*que llevas por el rostro en lozanía,*
*deshojará el ciprés de tu agonía,*
*sombra de un tiempo en niebla edificada.*

*Casi sueño fugado tu presencia,*
*cuando estás con un hálito de ausencia*
*girando vigilada arquitectura.*

*Acoge el aire entonces tu sonrisa,*
*floral advenimiento de una brisa*
*por donde el cielo viaja tu ternura.*

II

A PAULINA MEDEIROS

*Substancia de la tarde tu presencia,*
*enamoradamente surtidora,*
*con umbrales fragantes de la aurora*
*y aposentos de clara confidencia.*

*Mientras de otoño bogas tu existencia*
*y tu espiga en el ámbito se azora,*
*vuelve la niña, fresca, trepadora,*
*y recobra en tu pecho su inocencia.*

*Anda en los palomares tu destino,*
*volumen de la brisa en el camino*
*decorando las huertas del manzano.*

*¿Quién te dió ese sabor a tierra ardiente?*
*Arbol de amor en surco adolescente*
*que esparces con olores a verano.*

III

A JUVENAL ORTIZ SARALEGUI

*Donde tu voz, henchida, resplandece,*
*trastocada de azul a la mañana,*
*inesperadamente la campana*
*desviste su silencio y se estremece.*

*Abre la puerta el horizonte, y crece*
*su impronta melodía virgiliana,*
*del pajonal, al parque, a la fontana,*
*que todo está latiendo y se enternece.*

*Canciller de las vegas cardinales,*
*el jaramago sueña con tu río,*
*tu tiempo revestido de zorzales.*

*Ven a sellar las flores de rocío,*
*labradas en tus puros manantiales,*
*geométrico rabel del praderío.*

*JUAN DE GREGORIO.*



El Presidente electo, Dr. Getulio Vargas, y el Presidente saliente general Enrico Dutra, entran a Catete para la trasmisión del mando.

# LA TRASMISION DEL MANDO PRESIDENCIAL EN EL BRASIL



**DERECHA: El Presidente Dr. Vargas, lee su discurso en el banquete a las delegaciones extranjeras en Itamarati.**

**Se abren las puertas de Catete para que el pueblo salude al nuevo Presidente de la República.**





Reunión de los ministros del nuevo gobierno, con el Presidente y el Sr. Joao Cafe Filho, Vice Presidente de la República

ABAJO: El Presidente electo en la recepción en el Palacio de Guanabara a las delegaciones.






*Barry Jones, en el papel de Profesor Willingdon, en el film "Ultimátum".*

## *Crónicas desde Londres*

# Dos films de Korda en Punta del Este

**por TOMAS DE SANCHA**

LAS dos películas que ha presentado Sir Alexander Korda en Punta del Este fueron clasificadas entre las diez películas de mayor éxito exhibidas en las Islas Británicas en 1950.

En la clasificación, por votación de los empresarios de las salas de cine en Gran Bretaña, fueron incluídas las películas de todos los países presentadas el año pasado.

El éxito clamoroso de "Agente S. 23" en todas las capitales de Europa sorprendió creo que incluso al propio productor, ya que hasta los críticos ingleses — muy difíciles de entusiasmar — se "soltaron el pelo" con la película.

Claro que el tema de la película apasionó desde el principio al público. Es la historia verídica de las aventuras de Odette Churchill, que sirvió como agente británico en la Francia ocupada por los alemanes en la pasada guerra.

Para la ralización de "Agente S. 23", marchó a Francia y Alemania acompañado de Odette el director y productor de la película Herbert Wilcox y juntos recorrieron los lugares donde ella actuó. Con Wilcox marchó ,también, el capitán Peter Churchill, marido de Odette y su jefe en Francia durante la guerra.

Por eso la película de Wilcox tiene to-

*Barry Jones y Olive Sloane, en una escena de "Ultimátum".*





*Anna Neagle en el papel de Odette, arrestada por la policía nazi.*

do el valor de un documento de la vida real, ya que no alteró en nada los hechos tales como ocurrieron. Desempeña el papel de Odette en la película la genial artista inglesa Anna Neagle, y el papel de Peter Churchill lo desempeña el gran Trevor Howard, astro de "El Tercer Hombre", otro éxito del sello Korda.

Aunque la película "Ultimátum" es pura fantasía ¡afortunadamente!, es tema de gran actualidad, presentado por los hermanos Boulting con la originalidad que les caracteriza. Ellos mismos afirman que han llevado a la pantalla el estilo del periodismo dramático.

En pocas palabras "Ultimátum" es la historia de un científico dedicado a las investigaciones sobre la bomba atómica el cual, ante la enorme responsabilidad que pesa sobre sus hombros, sufre una crisis nerviosa y se escapa del laboratorio donde trabaja, con una bomba atómica en un maletín.

El científico amenaza destruir Londres si el Gobierno no desiste de fabricar la bomba atómica en un plazo de siete días. Es tal el realismo de la película que a menudo parece que se trata de un documental, ya que los hermanos Boulting han sabido emplear actores desconocidos, muchos de los los propios ciudadanos de Londres.

Cai toda la película ha sido rodada en las calles de Londres, y las escenas de la evacuación de la ciudad mayor del mundo, ponen los pelos de punta y el espectador angustiado se pregunta si de nuevo volverá a caer sobre Londres otro cataclismo mundial. "Ultimátum", es una película inteligente, para un público de gusto "sofisticado", y estoy seguro que habrá de tener un merecido éxito en Uruguay y en toda América Latina.

*Odette (Anna Neagle) despidiéndose de un oficial inglés, para cumplir su misión.*



# ORDENES DEL DOCTOR

*por J. P. MARQUAND*



HABIA a menudo un intervalo en la cena en Honolulú, cuando los huéspedes comenzaban a contar divertidas historias acerca de sus sirvientes. Se esperaba, desde luego, hasta que Pedro y Taki hubieran dejado el whisky con soda y estuvieran presumiblemente fuera de su alcance auditivo, y luego se hablaba del tiempo en que Pedro creía que una botella de agua caliente era usada para beber, o cuando Taki era mandado a la parte baja de la ciudad al almacén para buscar bizcochos y venía con una carretilla cargada de ladrillos; esto era hace unos cuantos años y, desde luego, el lenguaje de Taki es mucho mejor ahora.

Algunas veces, cuando Frank Joselyn miraba a través del agua a los hawaiianos con sus linternas y sus arpones de pesca acostados en los arrecifes de coral, era fácil creer que se estaba en Oriente, donde uno llama a los sirvientes "boys". En Honolulú, uno también llamaba ocasionalmente "boys" a los porteros. Joselyn, por ejemplo, tenía uno que era llamado un "fino muchacho", aunque el terco cabello negro de Awaki ya tenía algunas partes grises. La cara de Awaki, redonda y sin muchas arrugas, era extraordinariamente humana para un japonés, y su pelo le daba un venerable aspecto cuando se paraba delante de uno con las manos cuidadosamente juntas.

Joselyn retiró la silla de la mesa del desayuno. La brisa del pórtico hizo crujir las hojas del periódico y tiró una carta al piso. Awaki se movió rápidamente y levantó la carta sobre la mesa.

—Awaki —dijo Frank Joselyn y tomó un cigarrillo de la caja que tenía cerca de su codo. Awaki vino hacia adelante con la velocidad de una sombra, sacando fósforos de su bolsillo y prendiéndolo mientras se movía.

—Mi amo —dijo Awaki—, muchos cigarrillos no bueno. El doctor dijo...

Pero la mente de Joselyn estaba en alguna otra cosa.

—Un amigo mío viene esta noche a cenar, un gran amigo.

—Sí, mi amo —dijo Awaki—. ¿Señora también?

—No —dijo Joselyn—; no, no; un oficial de la armada. Capitán Marsh.

—¡Oh! —exclamó Awaki—. Del continente. ¡Oh, sí!

—Un viejo amigo. Fuimos juntos a la escuela militar. West Point.

—Sí —Awaki bajó la cabeza—. West Point. Oh, sí. ¿Capitán para toda la noche? ¿El queda mucho tiempo?

—No —Frank movió la cabeza—. El tiene su propia casa.

—¿En el nuevo campo de aterrizaje, sí? —preguntó Awaki.

Joselyn se levantó como si lo hubieran pinchado.

—¿Qué diablos sabes acerca del campo de aterrizaje? —le preguntó.

—Siento mucho —respondió Awaki sorprendido—. Todo el tiempo hablan. Muchos soldados. Mucha guerra.

Awaki se sonrió y fué corriendo hasta la cocina. Volvió en seguida con una píldora y un vaso con agua.

—Medicina, por favor —dijo—, no debe olvidarse.

Y esperó hasta que Joselyn la tomara. Le pareció a Joselyn que los oscuros ojos de Awaki eran impersonales en ese momento.

—Siento mucho Ud. enfermo —dijo Awaki—. Muy contento no vaya a la guerra.

Esto sorprendió a Joselyn y lo sorprendió más todavía cuando lo pensó más tarde.

—Tomaremos Martinis —le dijo a Awaki—. Al capitán le gustan bien secos.

Sí —le respondió Awaki—. No muchos, por favor. El doctor dice...

No parecía importarle mucho lo que el doctor decía. Joselyn estaba contento de saber que un viejo amigo venía a las islas; no porque estaba solo, sino porque Joe Marsh era un viejo amigo. Quería que Joe viera su casa. Quería que le gustara.

Joe Marsh dijo que le gustaba esa tarde. Cuando Joselyn vió la cara de Joe se enteró de cuanto había cambiado la suya. Sintió más que nunca la necesidad de un Martini.

—Me gusta aquí —dijo Joe Marsh—. Hay una sola cosa que no me gusta. Es solitario.

Lejos, en la playa, alguien estaba cantando la canción de las islas, y la brisa del mar traía el perfume salado del trópico.

—Es demasiado fácil —dijo Joe.

—Sí, —le respondió Frank—, muy fácil. Pero es un lindo lugar para un enfermo del corazón.

—No lo decía por tí —dijo Joe—. Tú estás mucho mejor de lo que hubiera pensado.

Joselyn sabía lo bien que estaba, porque el doctor se lo había dicho. Luego entró Awaki con una bandeja de plata y los cocktails. Cruzó la habitación directamente hacia Joe Marsh, le extendió la bandeja en frente a él e inclinó la cabeza en un gentil saludo.

Marsh miró el cocktail por un momento antes de tomarlo.

—Frank —dijo— ¿cuánto tiempo hace que tienes este muchacho?

Joselyn le dijo que lo tenía antes de estar ahí y que hacía cinco años que estaba.

—Awaki es muy bueno —dijo—. Es un japonés del viejo tiempo. Son difíciles de conseguir, ¿sabes? Los nativos son terribles.

—¿Te dijo él de dónde es? —le preguntó el capitán.

—De las afueras de Tokio —le contestó Joselyn—. Vino con sus padres cuando era un niño y fué llevado a la plantación de Maui. Ha trabajado para la mejor gente. ¿Sabes que creo que me estima de veras?

—No seas tan vanidoso —dijo Joe—. Cualquier buen sirviente hace pensar eso.

—No —respondió Joselyn—. Awaki es un gran amigo mío. Le han ofreciuo más dinero, pero él dice que le gusta quedarse conmigo.

Más tarde, en la noche, se sentaron en los sofás mirando al mar. No había lugar como las islas: nunca demasiado caluroso ni demasiado frío. Esa noche parecía que estaban en una sala de aire acondicionado. La brisa pasaba por entre los cocoteros y arriba, entre los árboles, se sintió un extraño rumor.

—Ratas —dijo Frank, cuando vió al capitán mirar hacia arriba—. Tú conoces la historia, ¿no?

Le ocurrió a él cuando empezaba a ser un conversador igual que un residente de las islas. El nombre para esos era Kaamiina. El era un Kaamiina y el capitán Marsh era un recién venido, un Malahini. Joselyn creyó que debía explicarle esta diferencia al capitán.

—Ya ves, acerca de las ratas —le dijo— la historia es que solían ser muy malas; las

ratas perforan en cualquier lado. De manera que alguno importó las mangostas indias. Bien; ellos dirigen a las ratas a los árboles y ahora los tenemos a las dos, ratas y mangostas.

—Sí —la voz del capitán vino desde la oscuridad—. Consiguen animales indios para matar las ratas y las ratas se meten en los árboles. Consiguen chinos para que trabajen en las plantaciones, porque los hawaiianos no quieren hacerlo. Luego educan a los chinos y resulta que éstos tampoco quieren trabajar, de modo que traen a los japoneses. Educan a los pequeños japoneses y tampoco quieren. Bueno, ellos tienen una flota bastante respetable aquí, ¿no?

—¿Es por eso que estás tú aquí, supongo?

—Sí.

Joselyn puso las yemas de los dedos cuidadosamente juntas. Estaba tan oscuro que no necesitó ocultar el dolor que sus pensamientos le daban.

—¿Crees que viene, Joe? —le preguntó. Hubo un segundo de silencio—. No importa. No debí haberlo preguntado. Es curioso pensar que voy a estar fuera de la función.

La puerta de la cocina se cerró ruidosamente y se oyó los pasos de Awaki yendo hacia ellos.

—Mi amo —dijo Awaki—, mucho tiempo sentado. Muy tarde, lo siento. El doctor dice...

—Ahora ya ves —dijo Frank mientras cruzaban la gramilla. Un auto militar con un chauffeur estaba parado en la puerta—. No tiene ninguna necesidad de cuidarme de esa manera.

No era egoísta en ese momento. El sabía que Awaki gustaba de él. "Es demasiado solitario", había dicho Joe Marsh. El capitán Joselyn, de la Artillería de Campaña de la Armada de los EE. UU., retirado, había dejado aquel camino antes de haber entendido cabalmente que su corazón no le permitiría nunca ser activo de nuevo.

Cuando fué enviado a las islas para recobrarse de la neumonía y hubo alquilado un bungalow en Kahala, tuvo un regimiento de hombres impacientes, muchos de ellos habitantes de las islas. Fué muy cuidadoso en no usar las palabras "pau" o "haole". Tenía la intolerancia de un hombre práctico por las leyendas de la desaparecida raza hawaiiana.

Al principio, trató de parecer desconcertado cuando la gente le preguntaba sobre su salud. El explicaba que estaría unos pocos meses antes de que recobrara su tirantez, pero que desde luego su estado había sido siempre en su mente. Tenía siempre aquel miedo de la permanente incapacidad, aunque se habría avergonzado de ser admitido en público. Era una clase de miedo que le hacía dar vuelta sus pensamientos, de modo que se olvidaba de muchos detalles alrededor de él.

Awaki había venido con el bungalow y pasó un tiempo antes de que pensara de Awaki como una persona.

Una mañana, algunos meses después que se había establecido allí, Joselyn notó que el japonés estaba parado al lado de la mesa del desayuno más de lo necesario.

—Perdón, mi amo —dijo Awaki—, mucha necesidad de irme esta tarde, por favor. Domingo no, por favor.

La calidad de la voz de Awaki hacía sus palabras difíciles de seguir.

—¿Qué? —dijo Joselyn— ¿Qué es eso?

Awaki puso sus manos juntas.

—Debo ir hoy —dijo—. Mi mujer creo murió anoche.

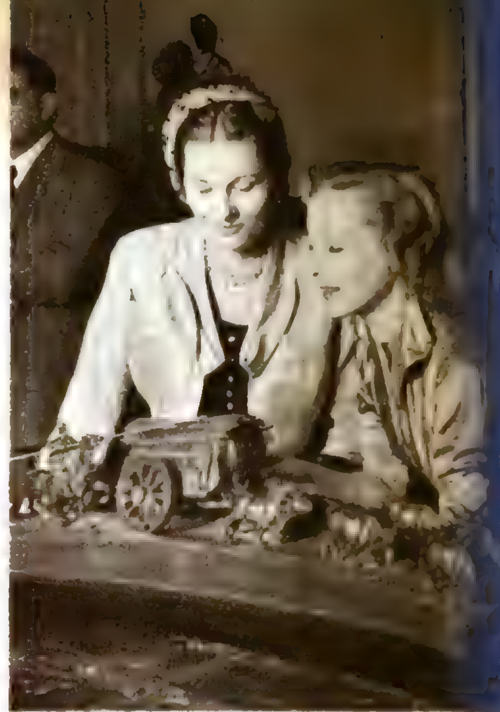
(Continúa en la página 48)



IUNE HARVEN le quiere explicar a sus compañeras LISABETH SCOTT y JOAN FONTAINE, como va la carreta "por los tieles de la huella..."



JOAN FONTAINE con NYBIA MARIÑO gozan de la noche estival en un alto de la recepción.



La Casa de Gobierno se pobló de voces femeninas, que la banda de sonido nos ha hecho familiares. JOAN FONTAINE calla ahora, oyendo a su rubia "cicerone" que explica lo recién oído...



# Las artistas en la Presidencia

Don LUIS BATLLE BERRES se despide de sus días de Presidente recibiendo la bella embajada del séptimo arte: aquí sonríe entre Lisabeth SCOTT y Joan FONTAINE.



Un aparte, en el que las actrices "hacen que miran" algo que está sobre la mesa... en realidad, se están "haciendo lenguas" de la fiesta.



Don LUIS BATLLE BERRES le da la bienvenida a PATRICIA NEAL, que sonríe halagada ante tanto homenaj

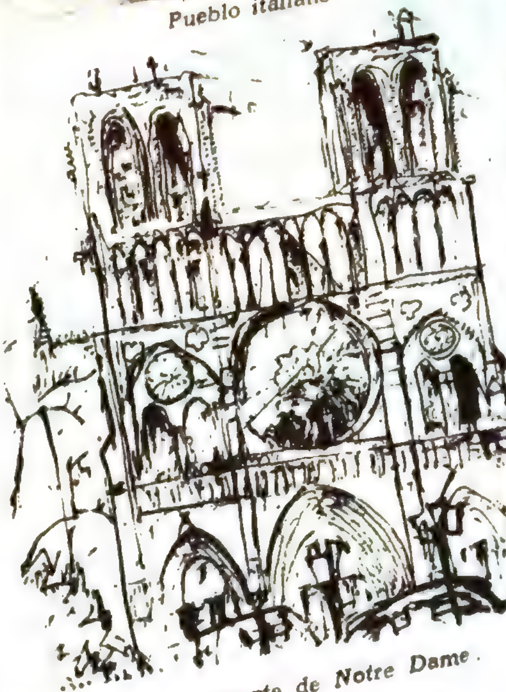
# GILBERTO DEL SOLE Y SU PINTURA

EN el hall de uno de los casinos de Punta del Este realiza su muestra este joven pintor italiano de quien Marcello Gallian, el autorizado crítico del "Corriere di Roma" ha dicho, entre otros conceptos: "Se puede notar de inmediato, en paisaje sin tiempo, visto con una luz interna a la que resisten las tejas, las fachadas, las ventanas, los muros; hecha con el polvo del aire y con tierra de campaña, en un conjunto de reverberaciones que se mantienen como el signo de un futuro sol, una luz para retener, pero ciertamente concreta sólida creación sin nostalgia y sin remordimientos por lo que ello es, con muecas de luces tomadas de una fuente subterránea..." "Y esos árboles verdaderos del atardecer de un otoño. Frente a tal cuadro, dígase lo que se diga, caen las leyes del color centrado a fuerza de pinceladas y mezclas. Aquí falta la ilusión, aquí muere el sueño. Y no es poco en comparación con la mayor parte de cierta pintura contemporánea. Son estos de Del Sole los primeros cuadros auténticos de una pintura desnuda y cruda, reducida al hueso, con una luz muy distinta de la de los primeros días, del mammuth y de las inundaciones..."

La exposición ha despertado vivo interés y de ella ofrecemos algunas de sus expresiones.



Pueblo italiano.



Apunte de Notre Dame.



Pescadores en el Plata.

## Arte folklórico español



*Conchita Piquer, la prestigiosa artista que se presentará en el Teatro 18 de Julio mañana viernes, al frente de un calificado conjunto de Arte Folklórico español, con el espectáculo 'Tonadilla".*



La Sociedad "La Armonía" de Fray Bentos realiza tradicionalmente un baile de disfraz "negro" que alcanza, en el carnaval de cada año, un éxito extraordinario. En este año más de 800 "negros" y "negras" dieron magnífica animación al festival, con que se clausuró el Carnaval fraybentino.

# Fiesta tradicional en Fray Bentos: el baile "de los negros"



De muchos lugares llegaron "negros" para esta fiesta. Desde Buenos Aires, en varios yates, de Mercedes, de Young, Nueva Berlín y otros puntos, concurrieron asistentes al baile tradicional.

Para este baile es imprescindible el disfraz negro. Aquí vemos uno de los tantos grupos de disfrazados. No se recuerda en Fray Bentos un festival que haya alcanzado tanta animación y alegría





*En este balneario de maravilla hasta los niños encuentran su sitio especial para dar rienda suelta a su imaginación infantil en la construcción de castillos y fosos.*

# Enfoques de Punta del Este

EL Sr. Carlos Patrón Costa y Sra. A. Gramajo, de la sociedad argentina, tienen una hermosa casa situada en una pequeña colina. Llama la atención, en el living, la biblioteca colonial de caoba cubriendo toda una pared. Frente a él, un bowindow con cortinas amarillo-limón, y un trío formado por un sofá, y dos sillones forrados de tela de hilo color celeste estampada en flores blancas. El panorama que se ve a través de los ventanales es un verdadero cuadro pleno de vida en el macizo abigarrado de innumerables flores.

El Sr. Eduardo Helguera y Sra. Pela Duhau, de la sociedad argentina, poseen una gran mansión, llamada "Ivry", sobre un médano rodeado de pinos. Tiene tres picture-windows; uno hacia Punta del Este, otro hacia Punta Ballena y el último hacia la Isla de Gorriti; desde los cuales las puestas de sol y los amaneceres son indescriptibles en su belleza.

El Sr. Daniel Supervielle y Sra. Ady Milburn tienen en Pinares una gran casa cuyos tejados rojos parecen una llama, en la altura, rodeada de verdes de distintas tonalidades. Un detalle original y de refinado buen gusto son las cortinas de tela francesa historiada en curiosos pájaros multicolores de indiscutido origen hindú.

El Sr. Basili y Sra., distinguido matrimonio ruso, poseen una granja llamada "San Nicolás". La señorial casona rosada del más puro estilo colonial tiene un encanto particularísimo. Nuestra tradición española ha sido captada en la elección sabia del mobiliario, y al lado de ella han puesto parte de la suya en los retratos de sus antepasados y en los pintorescos recuerdos de viaje.

El Sr. H. Tettley y Sra. Gladys Cooper tienen una de las residencias de mayor "charme" del aristocrático balneario. Puesta a la manera de las antiguas granjas inglesas. El techo quinchado y una enorme viga, que baja del centro de la casa, hecha con un viejo árbol traído de Inglaterra. En el interior abunda la madera de acacia lustrada en su característico color rubio. Se respira ese indefinible aire, que constituye el "home", y que se ve hasta en las colchas de las camas fabricadas de partch-works.

El cine es uno de los sitios donde se ven toda clase de toilettes desde las de las artistas que lucen despampanantes modelos hasta los graciosos shorts y los elegantes pantalones. Así pudimos anotar: la magnífica capa de zorros blancos de la actriz francesa Claudie Nolier; una falda azul marino bastante estrecha, blusa celeste pastel, gran chal amarillo de la protagonista de "Madona de las Siete Lunas", Phyllis Calvert.

Un traje verde roja de líneas sencillas y saco negro de Carla del Poggio.

Un conjunto de pantalones de pana beige, saco marinero azul, gorrito de lana rojo de la señora Mercedes Casaravilla de Supervielle.

Un conjunto de pantalón azul, blusa blanca estilo paisana, enorme chal de lanilla fresa, collar de oro y cristal de la señora Pepita Paysée de Christie.

Un pantalón y chaqueta muy ajustados y en paño negro, buzo de lana celeste; cartera negra y vuelta al tono; originales caravanas y pulseras de oro de la señora Blanca Mayer de Litman.

Un traje de seda celeste; manojo de rosas te en el descote, saco beige de la señora Graciela Sienra Cash de Young.

Un conjunto de pantalones azules; saco y buzo celestes; sacón de pana cotelé borra de vino; pañuelo de seda celeste de la señora María Elena Serrato de Mac Nutt.

Un pantalón negro y buzo al tono; collar de oro muy grueso y pañuelo de seda roja al cuello de la señorita Raquel Carvalhido Albín.

Un pantalón de pana azul piedra; sacón de pana cotelé gris - acerado, pañuelo al cuello en un tono más claro de la señorita Edda Piaggio Victorica.





Sra. de Roux, Intendente de Montevideo Agrim. Germán Barbato, Sra. María Kurth de Irigoyen.

# CENA Y BAILE OFRECIDOS POR EL INTENDENTE DE MONTEVIDEO EN HONOR A LAS DELEGACIONES EXTRANJERAS



Srta. Silvia Martínez Serra. Embajador Especial de México, Licenciado Hernando Casas Alemán, Srta. Otilia Cerisola.

Capitán de Fragata A. Delgado y Sra. Lucía Larrieux, Ingeniero Jefe Juan J. Willat y Sra. Aída Metallo.

EL Intendente de Montevideo, Agrim. Germán Barbato, ofreció una cena seguida de baile, en el Hotel Miramar, en honor a las Delegaciones Extranjeras venidas con motivo de la trasmisión de mando. Asistieron el Presidente de la República Sr. Andrés Martínez Trueba, el Presidente saliente Sr. Luis Batlle Berres, calificadas figuras extranjeras y distinguidos elementos de nuestros altos círculos. Esto dio lugar a una brillante nota mundana.





Sra. de Mezzottoni, Sra. de Miranda e Silva, Sra. de Oliveira Castro.

Sra. Ofelia Renée Hernández de Lacci, Sra. Josefina Bajac de Rachetti, Dr. José Rachetti y Dr. Lacci.

Srta. N. Lezama, Sr. Jorge Dell' Acqua, Sra. María E. Barasino de Alvarado, Sr. Walter Alvarado, Srta. Susana Fuentes, señor Raul Lezama, Sr. César Di Candia.





EN PUNTA DEL ESTE: La actriz Joan Fontaine, con su cabellera rubia de suaves ondas y gran moño atrás; su cutis blanco y transparente y sus rasgos de gran dulzura, pero sin la tan acentuada mirada tímida que estamos acostumbrados a ver en las películas; vistiendo, durante el gran almuerzo criollo, un traje blanco de fleco angosto en el ruedo, saquito al tono, pañuelo desflecado en azul bolita, en el dedo meñique un inmenso anillo de filigrana de oro en la parte superior, varias pulseras de oro y una de ellas con dos corazones.

En la playa "El Grillo" lució un pantalón muy ceñido de estilo pescador en color azul marino, blusa de raro tono rosa, y bolso de paja natural.

Bailando en una boite llevaba un traje de fiesta de falda escocesa de tonos violentos donde predominaba el rojo; blusa negra dejando al descubierto los hombros y una cinta de oro al cuello.

La actriz Lizabeth Scott, una de las figuras más elegantes dentro de las estrellas que nos visitan, posee si se quiere, un interés mayor que en la pantalla (si esto es posible), con su cabellera platinada y su rostro particularísimo y ese no sé qué misterioso que irradian sus ojos. Bastante alta, pero con magnífica figura esbelta, tiene un "chic" muy personal hasta en los conjuntos más sobrios y mañaneros. En una boite la vimos con un sencillo, pero espléndido modelo de tul negro de amplia falda y corsage sin breteles. En el almuerzo criollo lució una falda tubo y de un costado enorme bolsillo ribeteado por una trencilla negra; blusa al tono; cinturón muy ajustado y pendiendo de él un manojo de monedas de oro.

La actrices francesas y especialmente France Roche ha causado sensación con sus "atómicos" bikinis, super sintéticos; lució uno de satín en precioso tono celeste.

EN EL BAILE DEL CANDOMBE: La Sra. Blanca Heber de Pons, con solera de seda natural escocesa; hermosos clips de oro.

La Sra. Célika Acevedo de Mendilaharsu, con solera blanca y flores aplicadas; bellísimo collar y aros de brillantes haciendo juego.

La Sra. Susana Fillol Orueta de Bialade, con modelo de gasa coral, falda muy amplia, corsage sin breteles, ruedo más corto adelante; hermosa pulsera ancha de brillantes.

La Sra. Sara Saavedra Guani de Hirch, con solera negra de línea moderna; magnífico collar de brillantes.

EN LA FIESTA OFRECIDA EN LO DE CHOPITEA - DAMON: La dueña de casa (de la sociedad argentina) Sra. Antonia Damon de Chopitea, con traje de broderie negro plisado al saleil; hermosas alhajas de brillantes.

La Sra. Madelón Souza de Secco, con modelo de piqué y broderie blancos, ramo de rosas rojas a un costado del corsage; collar de perlas y caravanas largas de brillantes.

La Sra. Susana Fulgraff Rodríguez de Heber, con modelo de seda natural una parte en azul y blanco y otra en rojo y blanco, sin breteles; delicadas alhajas de brillantes.



*El Sr. Juan María Menéndez Rodríguez y la Srta. María del Rosario Rodríguez Gil, pertenecientes a distinguidas familias maragatas, después de consagrada la unión matrimonial en la Iglesia Parroquial de Rosario. La ceremonia nupcial fué presenciada por elementos calificados de San José.*

# NOS GUSTO, ENTRE TODO...

La Sra. María Luisa Bemberg de Miguens (de la sociedad argentina), con falda estampada en flores de colores vivos y corsage negro.

La Sra. Mercedes Lasala de Brown Menéndez, con una moderna solera de estilo muy sobrio en un particular tono gris-beige.

La Sra. Mercedes Linn de Arocena, con una solera de surah estampada en blanco y negro; bellísima gargantilla de perlas.

EN EL BAILE DEL MEDANO: Phyllis Calvert (la actriz inglesa), con traje de seda estampada en amarillo y negro; collar color cobre y las caravanas de las siete lunas.

Carla del Poggio (la actriz italiana), con un traje de línea muy nueva, bien cerrado y falda amplísima.

Mariella Lotti (la actriz italiana), con traje de seda estampado en arabescos negros y herrumbre, un hombro descubierto.

La Sra. María Elena Castellanos de Sánchez Alzaga, con traje celeste y blanco; preciosa gargantilla de perlas.

La Srta. Mercedes Anchorena Palacios, con falda de colores; blusa blanca; gran chal rojo.

La Srta. Madelón Rodríguez Gómez, con pantalón negro, blusa lacre dejando un hombro descubierto.

EN LA PLAYA: La Sra. Mercedes Carrió de Pedragosa, con traje de baño de raso blanco de collar muy fino y dos piezas semejando aletas pequeñas.

La Srta. Marina Moraes Pinto, con traje de baño de satín estampado en enormes flores celeste-gris y menudas hojas negras.

La Srta. Alicia Stanham Pratt, con traje de baño celeste y a los costados una franja del mismo color historiada por imperceptibles dibujos rosados.

La Srta. Lily García Austt, con traje de baño color salmón y buzo de algodón amarillo patito.

La Srta. Elena Folle Martínez, con trajecito de piqué blanco de corta falda amplia y el ruedo orlado de picot al tono; pañuelo de seda verde pálido en la cabeza.

La Srta. Raquel Herrera Vargas, con traje de baño de raso celeste y salida corta de esponja roja.

HACIENDO COMPRAS POR LA AVENIDA GORLERO: La Sra. Martha Rodríguez Larreta de Bonavía, con pantalón negro, buzo al tono dejando un poco descubiertos los hombros, saco al tono, pañuelo de seda cruda.

La Sra. Isabel Llovet de De Souza, con pantalón de pana negra; buzo al tono y pañuelo amarillo.

La Sra. Lily Báez de Vega Helguera, con pantalón negro; buzo amarillo, chal al tono y fleco angosto negro.

La Sra. Isabeau Oneto de Matho Puig, con solera azul marino y collar de madera habano y cuentas de cristal de varios colores.

La Sra. Mercedes Beherens de Keen, con pantalón marrón; saquito habano; collar de oro.

La Srta. Susana Ruy Aldabalde, con pantalón gris, sacón de paño rojo salpicado de menudos cuadritos gris perla.

EN LOS CASINOS: La Sra. Aída Ferrando de Iraola, con traje de seda negra; collar de cristal verde en forma de menudas flores.

La Sra. Agustina Minelli de Arteaga, con solera beige estampada en pájaros negros; cuellito alto negro; clip de oro.

La Sra. Esther Sáenz Narbondo de Carrere, con traje de seda blanca y la delantera del corsage delicadamente salpicada de bordados en oro semejando flores abiertas; alhajas de oro.

La Sra. Angélica Sienra Ferber de Amézaga, con solera de piel de titubón blanca tableada en la falda; collar de tres colgantes de piedras rojas.

La Sra. Sofía Pastori de García Capurro, con solera negra de línea sobria, collar de perlas.

La Sra. Elsa Shaw de Pearson, con pantalón y sacón de pana rojo oscuro; blusa celeste.

La Sra. Renée Artagaveytia de Delger, con pantalón negro; blusa blanca y saquito celeste.

La Srta. Perla Alvarez Risso, con pantalón negro; blusa blanca y saco rojo.

Casa Soler
SOLER HNOS. S.A.

# Nuestra OFERTA SEMANAL

es ampliamente conocida.
Pobres y ricos pueden aprovecharla sin trastornos ni molestias, y sus beneficios se disfrutan dentro de fronteras.

SECCION TEJIDOS

**GENERO de PURA LANA**

muy suave, en los colores de moda, ancho 70 cmts. el metro a $1.20

SECCION SEÑORAS

**BLUSA**

en piqué de seda, colores de rigurosa moda, todos los talles de $5.50 ahora c/u

$3.95





SECCION FANTASIAS

Semana Santa

**MANTILLAS**

de encaje francés, con terminación de rulete, en color blanco y negro c/u a

$3.30



SECCION NIÑOS

Periodo Escolar

**MEDIA SPORT**

puño elástico, en color beige, talles 9 al 12, de $1.60 ahora el par

1.20



SECCION ARTICULOS PARA EL HOGAR

**COLCHAS**

de seda en delicados colores y bonitos dibujos. Para 2 plazas de $24.00 ahora c/u

$18.00

SECCION HOMBRES

Para Turismo

**CAMISA SPORT**

manga corta, en tela panamá a cuadros. Todos los talles c/u a

$4.20



*Por Generos de Lana*

Casimires, Paños, Duvetines, Tejidos Nacionales o Extranjeros. No compre sin antes ver nuestro extraordinario surtido con precios al alcance de todos.

**EN NUESTRAS TRES CASAS**

**CASA MATRIZ**
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

**SUC. CORDON**
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

**SUC. GOES**
Av. GRAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

CLIENTES DEL INTERIOR HAGAN CON TIEMPO SUS PEDIDOS CONTRA-REEMBOLSO



Con el Presidente de la República señor Andrés Martínez Trueba, puede verse a la Sra. de Gilbert (izq.) y la Sra. de Borgenstierna (der.)

# El Presidente de la República agasajó a las delegaciones extranjeras



Sra. Matilde Ibáñez Tálice de Batlle Berres y Ministro de Relaciones Exteriores Dr. Alberto Domínguez Cámpora.

DERECHA: La esposa del Presidente de la República, señora María Aída Serra de Martínez Trueba y el Vicepresidente de la República doctor Alfeo Brum.





IZQUIERDA: Vicepresidente de Ecuador Dr. Gilbert, señora María Josefina Requena Cordero de Brum, el Presidente saliente Sr. Luis Batlle Berres, Sra. Inés Ruprecht Lerena de Domínguez Cámpora.

ABAJO, IZQUIERDA: Sra. de Faría, Embajador de Nicaragua licenciado Justino Lanson Balladores, Sra. de Romero, Ministro de Obras Públicas Ing. Manuel Rodríguez Correa.

ABAJO: Sra. Vera Gotlib de Tsur y Ministro de Ganadería y Agricultura Dr. Luis Alberto Brause.





# *calendoplan*

**Indica la fecha**
**la hora, el minuto y el segundo**
**en una mirada.**

# 8

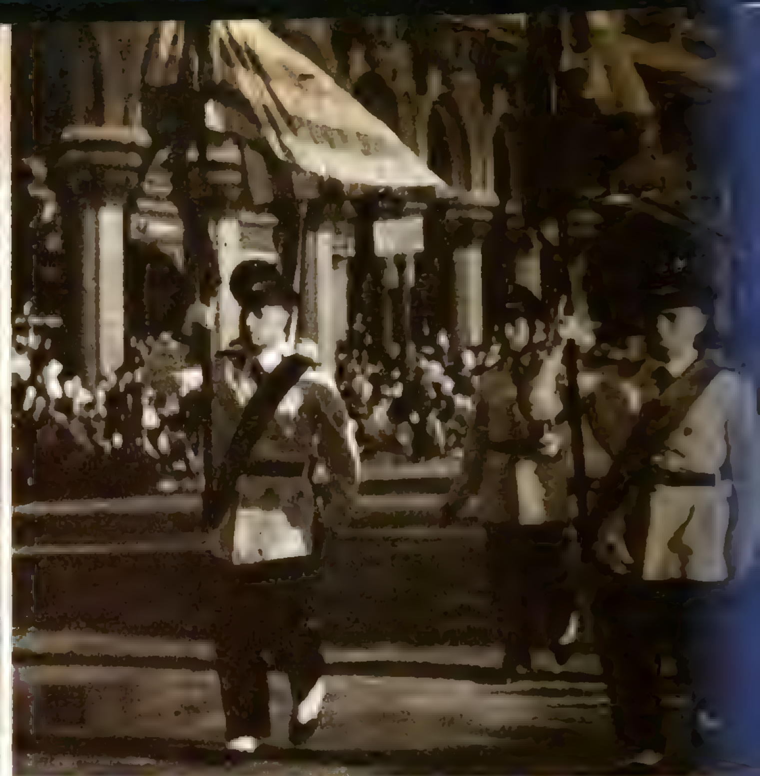



MANTEGANI & Cía
Importadores
18 de JULIO 1105
TELEF 8-34-75

168 PRIMEROS PREMIOS

# MOVADO





1. El glorioso batallón Florida, de infantería Nº 1, desfiló con su histórico uniforme y pabellones de guerra. Como otras unidades, fué muy aplaudido.
2. Estos son los abanderados de la Escuela Militar de Aeronáutica. Detrás, sigue la correcta formación de los alumnos.
3. El pueblo fué expresivo y entusiasta al paso del automóvil en que iban el Presidente saliente señor Batlle Berres y el Presidente electo, señor Martínez Trueba. Aplausos incesantes acompañaron a ambos ciudadanos durante el recorrido, y esta fotografía es bien ilustrativa de la muchedumbre que

1

# EL PUEBLO Y LAS FUERZAS ARMADAS EN LA T

4



5





...aceras y avenida.
...to del pueblo rodeando el coche presidencial, en ...ido entre el Palacio Legislativo y la Casa de Go-

...miento de caballería, fué encabezado por el regi- ...Blandengues de Artigas que pasó con charanga y ... de guerra. Se lució la gente del coronel Gon

...a Militar uruguaya también recibió los aplausos del ...También llegaron al desfile con sus bandas y pa-

# SION DEL MANDO





3



Así se inició el desfile de los tanques.



El agrupamiento de Infantería contó con batallones del Regimiento Nº 1, del Nº 13 y de Ingenieros Nos. 1 y 5. Trajeron sus pabellones y bandas.



Los abanderados del batallón de desem-barco de la Marina. Esta arma se lució con la totalidad de sus fuerzas. El desfile de los navales terminó con su artillería motorizada.



Así se inició el desfile moto-mecaniza Con un tanque brillante, lustrado, c solo puede estar en horas de paz. De eran también las banderas: nacional y tiguista.

# Las fuerzas armadas nacionales y extranjeras en el Desfile



Los abanderados de la Escuela Naval de Chile. Luego pasaron, brillantes, los alu nos y el cuerpo de desembarco del buque "Presidente Pinto".

Fueron muy aplaudidos los cadetes trasandinos que, imperturbables, seguían las dicaciones de su banda. Eran 150 en total.

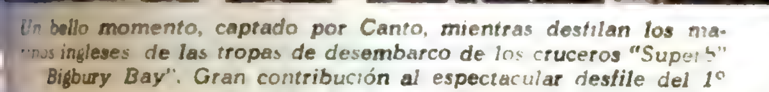


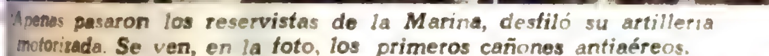
¡El Florida! Nuestro pueblo reconoce desde lejos el histórico uniforme y aplaude la vieja gloria, y la actual marcialidad, del batallón de Infantería Nº 1.

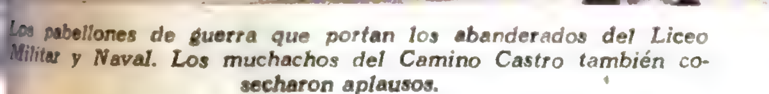
Sigue desfilando la tradición heroica de nuestra patria. ¡Los blandengues de ¡gas! Regimiento de Caballería Nº 1, sus pabellones y charangas, y con su coronel Gonçalves.

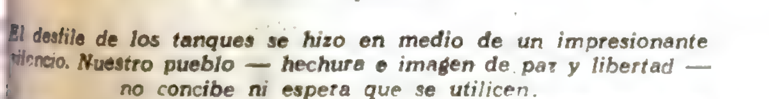





Un bello momento, captado por Canto, mientras desfilan los marinos ingleses de las tropas de desembarco de los cruceros "Superb" Bigbury Bay". Gran contribución al espectacular desfile del 1º


Apenas pasaron los reservistas de la Marina, desfiló su artillería motorizada. Se ven, en la foto, los primeros cañones antiaéreos.

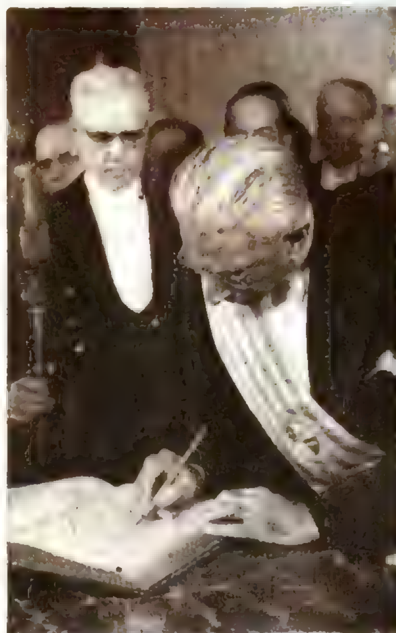

Los pabellones de guerra que portan los abanderados del Liceo Militar y Naval. Los muchachos del Camino Castro también cosecharon aplausos.


El desfile de los tanques se hizo en medio de un impresionante silencio. Nuestro pueblo — hechura e imagen de paz y libertad — no concibe ni espera que se utilicen.





*En coche descubierto, recibiendo las aclamaciones del pueblo, llega a la Casa de Gobierno don Andrés Martínez Trueba. No ha cesado de responder a los aplausos del nutrido público. Con él, llegan el Dr. Alfeo Brum y el señor Antonio Rubio.*



*Don Andrés Martínez Trueba, ya con la Banda Presidencial, estampa la firma más importante de su carrera política. En este momento, lo acompañan los mejores votos de la ciudadanía.*

*Don Luis Batlle Berres se despide de su Presidencia. — "Vengo a gobernar... pero vengo tambié a soñar..." Así dijo el día de su ascensión. Es el momento de sus balances serenos.*





*Doña Matilde Ibáñez Tálice de Batlle Berres, asiste al momento solemne de la transmisión del mando. Ella ha sido una presencia permanente en todos los actos presidenciales; y éste, es un momento tan suyo, como de su compañero. Con gesto tenso también observa el Jefe de Policía (a la izquierda). El coronel (R.) don Alberto Fajardo, ha sido confirmado en su importante cargo.*



*Momento de tocante emoción, con el marco suntuoso del Salón de Pasos Perdidos. Los integrantes de la orquesta y los coros estables del Sodre, entonan el Himno Patrio, en presencia del nuevo Presidente del Uruguay.*



*Don Luis Batlle, el último día de su presidencia, recibe en la Casa de Gobierno a las numerosas y brillantes delegaciones extranjeras. Aquí está con la del Brasil*



*El Sr. Batlle Berres sigue atendiendo a los enviados de los países hermanos. El mundo entero, estuvo con el Uruguay, el día de la trasmisión del mando. Aquí están los ministros de Venezuela.*



*El 1º de marzo, el nuevo Presidente, don Andrés Martínez Trueba, junto al vice-Presidente, doctor Alfeo Brum, fueron saludados por importantes representantes de países extranjeros.*



*Para que no quede duda de que el Uruguay ha merecido la atención del mundo en su día trascendental, veamos estos Enviados Especiales; de izquierda a derecha: de Dinamarca, Egipto, Chile y Alemania Occidental*

# EL INVICTO SLOOP, ratificó en el Gran Municipal, su condición de crack del Río de

Escribe: "DONCASTER"

UNA jornada histórica fué realmente, de acuerdo con lo previsto, la del domingo último en el Hipódromo de Maroñas. En el aspecto social ofreció el atractivo inusitado de la presencia de prestigiosas figuras del cine mundial, junto al Presidente de la República, recién ungido, al ex Primer Magistrado de la Nación, las Embajadas Extranjeras a la trasmisión del mando, el Presidente del Jockey Club de Buenos Aires y su esposa y muchos otros personajes de alto rango que jerarquizaron el espectáculo y provocaron al mismo tiempo una afluencia de público, acaso jamás vista en Ituzaingó.

Por otra parte, la reunión, en el aspecto turfístico, resultó, casi podríamos decir, sensacional, puesto que el programa extraordinariamente frondoso y atrayente, integrado nada menos que por diez contiendas, tenía como base la disputa de un Gran Premio Municipal tan interesante como no creemos que se haya disputado otro antes en nuestras pistas, al cual le hacía "pendant" el clásico Apertura, hermosa contienda de calificados "sprinters" que sirvió de "broche de oro" a la fiesta memorable.

En todas sus partes, se cumplió con brillo singular el programa anunciado y "culminó" en su desarrollo, sin duda, con la definitiva consagración de ese crack estupendo que es Sloop, el héroe de proyecciones formidables que una jornada memorable como ésta necesitaba.

La nueva proeza del hijo de Castigo y La Fragata en los 3000 metros del Gran Premio Municipal, permite afirmar de un modo categórico que estamos en presencia de un crack absoluto de ambas márgenes del río, porque ratificando la superioridad establecida sobre Mirontón la tarde del "Ramírez", el soberbio pensionista del Atahualpa, no sólo derrotó de nuevo en forma concluyente al hijo de Meadow, — sin duda el mejor producto de la última generación palermitana, — sino que dejó también detrás de sus grupas soberanas al sobresaliente Chispeado y al no siempre digno de Penny Post, el noble y buen fondista Optimo, sobre cuyas ces se apiló, el eximio Ireneo Leguisamo.

Por otra parte, al salir airoso el crack de esta prueba, lo alardeando el estilo de los grandes de veras, sin que en mo algunc peligrara su victoria. Y si bien su jinete, para mante alerta, precavido de cualquier carga sorpresiva, lo estimuló c fusta en los tramos finales, llegó a la meta con acción firme plena posesión de su caudal inmenso de energías, sin que lle a inquietarle lo más mínimo los intentos de avance efect reiteradamente por Mirontón a lo largo del derecho ni el "s de última instancia llevado a cabo por Chispeado.

Fué una demostración elocuente, una conquista definitiva.

No hay campeón capaz de superar a Sloop en el Río d Plata. Y el pensionista de Juan Boga, es realmente el ejempla excepción que siempre se le ha creído. Posee todas las apti más preciadas en un caballo de carrera formando un conjunt admirable armonía. Su calidad alcanza un grado superlativo, mismo sus ligerezas, su tesón y su coraje para la lucha. Como mos dicho en oportunidades anteriores, Sloop no tiene "tendón aquiles"; es invulnerable para sus rivales. Estando en la ple de su forma, no se le puede vencer; es imbatible!

El domingo, como siempre que salió antes a la pista, sig carrera cómodamente donde y como su jinete quiso. Y cuando llamado a definir posiciones pareció como si sus adversarios daran "estaqueados". Fué el "punch" demoledor de su gran que provocó el "knock-out" de los antagonistas más osados y a los otros al margen de la refriega.

Con razón se levantaron "en vilo" las tribunas para aplau tan magnífico ejemplar de la raza pura sangre de carrera..

Si tanto decimos de Sloop, no podemos menos de reconoc méritos de su dos veces digno "runner-up" Mirontón. Es inf sin duda, el Meadow, pero se ha mostrado asimismo poseed excelentes cualidades en todos los recorridos. Su falla, es, el c para la lucha. Evidentemente Mirontón no lucha, pero corre para afrontar sin desmedro el cotejo con el más "pintado".

En cuanto a Chispeado, con menos fogueo que Mirontón, plió una performance que obliga a señalarlo como capaz de lantársele en la meta en lo sucesivo, máxime si se tiene en c que, por otra parte, el hijo de Selim Hassan, no fué conducid mucho tino por Elías Antúnez, puesto que lo vimos lejano demás de los punteros en algunos tramos de la prueba, y al corría con empuje sugestivo.

Optimo, finalizó cuarto, pero muy lejos para que su actu pueda merecer elogios. No fué más rival, — acaso fué meno para Sloop, Mirontón y Chispeado que antes lo fuera para lebrado Penny Post. Pero justo es reconocer, en su descargo, realizó el viaje desde Buenos Aires con muy poca anticipac la carrera y puede haber pagado las consecuencias, con una tuada merma de su capacidad locomotiva.

Trebolar, quinto, superó lo previsto, aprovechando el de llo propicio de la prueba, debido en gran parte al nuevo "s cio" de su compañero Pentapolín que ofició de líder del en tro, al principio con ritmo moderado, pero soportando lue "impacto" de la grandeza de Sloop descargado con su máxima lencia, allá entre los dos codos cuando adquirió la brega su m intensidad. Fué buena, pues, la performance cumplida por los pupilos de Domínguez Escuder.

No así las de Sacristán, Naciano y Cartago que se most decididamente inferiores al cotejo que les tocó afrontar. Son nos "racers", pero para otra índole de compromisos.

# DANZA DE LAS ESTRELLAS EN



Desfile internacional de bellezas; ésta es la actriz italiana SILVANA MANGANO, que no extraña, por cierto, el cielo azul de su patria.



¿Qué va a hacer la americanita PATRICIA NEAL? Este gaucho ladino, con un len guaje como de Regules, le estará contando que, "por allá", hay un ranchito...

Francia eterna, mandó sus mujeres de perenne gracia: ésta es MICHELE PHILIPPE tamando sol y respirando libertad. Después, la espera el encierro de los estudios



Ahora es una inglesa: la asediada intérprete de "La madona de las siete lunas", PHILLYS CAL VERT atiende a todos con sonrisas.



Méjico ahora, en la gran "parada" de Punta del Este. MARIO MORENO, Cantinflas, olvidado de su indumentaria de pobre "peladillo", pero siempre con las cantinflerías a flor de labio...



# PUNTA DEL ESTE Y EN MONTEVIDEO

## ESTAMPA DE:



# PATRICIA NEAL

*por* ***GITTA BLINDER***

**LA espera se hacía cada vez más intensa. Cuando el majestuoso "Presidente" finalmente aterrizó, la multitud, en el gran deseo de expresar una calurosa bienvenida a los actores cinematográficos estadounidenses, se abalanzó sobre la escalera por la cual los mismos debían descender.**

**Instantes después, el desfile de estrellas comenzó. Primeramente pudimos distinguir a la delicada actriz Joan Fontaine, quien seguida por June Haver, Lizabeth Scott, y Evelyn Keyes, fué acogida con grandes aplausos y aclamaciones de la entusiasta concurrencia. De pronto mis ojos se posaron en una joven morena y esbelta que acababa de descender, cuya dulce mirada y suave sonrisa llamaron súbitamente mi atención. Resueltamente me dirigí a su encuentro manifestándole mi deseo de hacer un reportaje sobre ella, y Patricia, tan gentil y con su usual encantadora sonrisa accedió en relatarme aunque en breves palabras el camino hacia la brillante carrera que está desempeñando en la pantalla.**

**Patricia Neal ,el reciente descubrimiento de la Warner, y una de las más grandes promesas del cine norteamericano, nació en Knoxville, Tennessee, hace exactamente 22 años. Su mayor ambición fué siempre llegar a ser actriz, tanto que a los 15 años ya había decidido cuál iba a ser la carrera de su vida.**

**Cierto día, invitada por un conocido de su padre, quien interpretaba un importante papel en una obra de teatro, fué a presenciar un ensayo, y el director al verla le hizo leer unas líneas de diálogo que tenía entre sus manos. La expresión y aplomo de esa niña, quien en aquel entonces era casi una adolescente, dejaron asombrados al director quien sin pérdida de tiempo le confió un papel. Quizá en ese instante nadie lo imaginaba, pero había nacido una estrella.**

**Cinco años más tarde, se convirtió en la estrella de grandes éxitos de Broadway, entre ellas "Another Part of the Forrest" por cuya interpretación fué premiada cinco veces.**

**Pero ahora Patricia ha dado el gran salto. De las luminosas tablas de Broadway, ha sido contratada para actuar en Hollywood. Después de una breve prueba de cámara, la cual dejó igualmente asombrados a los directores, fué contratada por la Warner Bros para deleitar al público en interpretaciones como "The Hasty Heart", "Bright Leaf", "Three Secrets" (sin título aún en castellano) y "The Breaking Point" ("Su último recurso").**

**De esta última nos dice Patricia que es su película preferida, y que en ella ha conseguido interpretar el papel que fuera su ideal durante mucho tiempo.**

**Y así, aunque muy a pesar nuestro, nos vemos obligados de despedirnos de esta simpática estrellita, quien dentro de breves instantes viajará rumbo a Punta del Este, dejándonos sin embargo el recuerdo de la dulce mirada de sus ojos almendrados y de su encantadora sonrisa, lo que sin duda alguna contribuirá en hacer de ella en un cercano futuro, la estrella más cotizada del mundo cinematográfico internacional.**



***LISABETH SCOTT, luce su despampanante belleza rubia en la gran fiesta criolla — inolvidable por muchos conceptos — de Punta del Este.***

***Y RICARDO MONTALBAN** luce su sonrisa latina, tal como la apreciamos en tantas películas, en la misma fiesta, que hubo de recordarle las de los suntuosos "ranchos" de su Méjico.*



*El gran director y productor italiano J. H. Giannina y su esposa, extasiados, oyen una melancólica vidala criolla.*



*Patricia Neal se arrima a los asadores para ver cómo se hace nuestro clásico plato campero.*



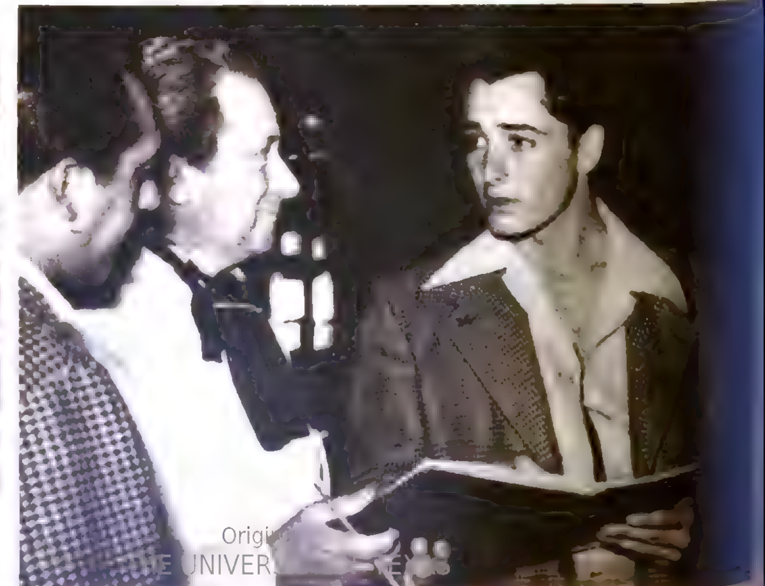
*El actor John Derek visitando la exposición del pintor italiano Luigi Zago.*



*Joan Fontaine (la primera, a la izquierda) apenas disimula su emoción con nuestra música nostálgica.*



*Nicole Courcel, se ha acercado al fogón... Una fiesta como ésta no la ve muy a menudo en su Francia.*





Ahora la ocasión es más formal: Robert Beatty y Phillys Calvert recuerdan el tradicionalismo inglés, y se visten de gala.



En el centro, la hermosa Carla Del Poggio; y a su izquierda, Mariella Lotti conversan con la señora de Pizzorno.

Aquí son los italianos los que sacaron a luz nocturna sus galas: el Dr. Giácomo Rancatti, Carla Del Poggio y Silvana Mangano



Una vista del Palco Oficial, donde pueden verse al Presidente de la República Sr. Andrés Martínez Trueba y Sra. María Aída Serra de Martínez Trueba, Presidente saliente Sr. Luis Batlle Berres, Ing. Serrato y algunos figuras de nuestro ambiente.







Srta. Alba Ferma, Sra. Perla Taddeo de Sacco Fernández, Sra. Myrtha López de Lopardo, Srta. Alba Puppo y Sra. Delia González de Pitamiglio.

DERECHA: Srta. María Elena Escande Piaggio, Sra. Valentina Piaggio de Riviere, Sr. Elías García Méndez.

# Asumió brillantes proporciones el PREMIO MUNICIPAL en Maroñas

COMO todos los años, se disputó el Gran Premio Municipal en el Hipódromo de Maroñas. Asistieron a esta importante fiesta turfística destacadas personalidades de nuestros altos círculos diplomáticos y sociales, así como distinguidas personalidades extranjeras y algunos de los artistas cinematográficos que se encuentran en este momento en el país.





Srtas. Amalia Barquet Basil, Susana Bolgeri Ros y Esther Colombo.

IZQUIERDA: Un aspecto de la numerosísima concurrencia.



Srtas. Mirim Rivas Micoud, Judith Valdez Micoud, señora Ema Micoud de Mendisco, señoritas Elena Arocena y Estela Rivas Micoud.

DERECHA: Senador Sr. Antonio Rubio y Sra., Sra. de Delger, Sra. de Llovet, Sra. de Rubio Mullins.





Sr. Alfredo Iraola, Srta. Valeria Donoso y Srta. Isolina Williman Ramires.

DERECHA: Después de la consagración de Sloop, el excepcional campeón maroñense, regresa al pesaje luego de consagrarse crack del Río de la Plata en el Gran Premio Municipal, que hizo suyo en magnífico estilo. El hijo de Castigo y La Fragata, que fué piloteado por Tolentino Espino, es llevado de la brida por su propieta io y cuidador, el doctor Héctor Cousiño.




Manuel Lago, co-autor del Tablado "Vamos Carnaval", ganador en la 5ª Zona.


Benito Lago que, con su hermano, levantó el ganador de la 5ª zona.


Este es Mario Scarone, el triunfador absoluto


El dibujante Alejandro Bugarovich, ganador de la segunda zona.


Juan P. Ochoa Giampie-tro, ha obtenido el 1er premio en la 6ª Zona.

# Los Tablados Premiados y sus Autores.- Como se Llega al Premio

Por ELIZABETH DURAND

MUNDO URUGUAYO siempre pensó que el público que lo lee es tan nutrido como heterogéneo. Por eso, no hay hecho del país — con incidencia en grandes sectores de opinión — que no cuente con nuestro interés.

O

Hoy salimos a buscar a los triunfadores del concurso de Tablados. Nos pareció que no alcanzaba con ofrecer la foto del tingiado y su ubicación. Queríamos saber qué había en el nacimiento de una inspiración y cómo ésta se concretaba. Saber también qué elementos materiales o imponderables se unían hasta que, una realización plástica, empezaba a concitar intereses y cabildeos...

Y en fin: deseábamos averiguar si estas concretas obras — tantas veces artísticas — eran producto del talento improvisador, tan característico de nuestro pueblo, o si había una seria concentración de facultades y deseos de superación.

## EL GANADOR ABSOLUTO: SCARONE

Mario Scarone llega con la sonrisa de este triunfo, y la evocación de otro; chiquito sí ,pero promisorio ya. De niño, obtuvo dos premios de MUNDO URUGUAYO, en la sección Dibujos Infantiles... Iba a la Escuela de varones del Reducto: la de Acuña, como le decían en la barriada. Es hijo de Eugenio Scarone, un ebanista muy diestro, que trabajó con Juan Severino. Junto a este y a su hijo Ariel, quizá le nació a Eugenio el amor a los muñecos con aspiración humana. Después, ya alumno de la Escuela Industrial, fué elegido por Guillermo Laborde y Luis Sgarbi, en aquella linda cruzada del recordado pintor, para llevar arte a lo hasta entonces trivial del Carnaval callejero.

Fué el año de los tablados "El monumento al Marqués", "Verano y Carnaval" y "Los malabaristas". Era ya la Escuela de Bellas Artes y sus cotizados artistas, que salían del atelier cerrado hacia los buenos vientos esquineros. ¡Lindo y bien seguido ejemplo!

O

Hace unos 15 años, Scarone comenzó a trabajar solo. "De Patrón a Mariscal", en Garibaldi y Figurita, le dió las primeras palmas. Ahora, son apretadas... Tiene once primeros premios de zona, dos primeros generales y uno segundo general. "El sueño de Pochito" fué el tablado que le dió el primer gran premio general; que hoy obtiene de nuevo, con "El que tenga un amor que lo cuide, que lo cuide"... que se levanta en Municipio y Hocquart (tercera zona).

O

Nota popular auténtica. Y lo que hay que destacar, es que este tablado hubo de llamarse "Las caderas de Sofía" también. Y decimos también, porque así se titula el ganador de la cuarta zona (Galatea y José Catalá) y otro de la segunda, en Br... del Pino y Rivera.

*Aquí la cronista ha colocado — a los competidores de este reñido concurso — en fila, como en una clase... Por el momento, no pueden criticarse; sólo exponen proyectos y afanes para otros carnavales.*



*"Me voy... la tierra está imposible"... es el tablado ganador de la 6ª Zona: se levanta en Juan F. Martínez y Pernas.*



Lo destacable de este trabajo de tan auténtica raigambre en el pueblo es que se va formando un verdadero "gremio" — casi una "capilla", al modo de otras actividades de arte — con estos fabricantes de tablados... Lo interesante es que se emulan y se aquilatean unos con otros; se nos allegó, con Scarone, el joven Romeo Hernández — que confiesa que se entusiasmó al verlo trabajar — y que ya tiene sus brotes de laurel... Este año, por ejemplo, el tercer premio de la cuarta zona con: "¿Qué te parece, Choito?

También lo "espiaban" — hace años — a Scarone, los hermanos Lago

## GANADORES DE LA 5ª ZONA

Benito y Manuel Lago idearon y construyeron el tablado "Vamos, Carnaval", de San Martín y Santa Ana. A pesar de su juventud, también son veteranos, en estas competencias. Alumnos de la Escuela Industrial, y con veleidades para la escultura, debutaron en 1939 con "Carcajada de Momo" que obtuvo un 2º premio. En 1948 — luego de otros premios de diversa índole — consiguieron un 2º general, con "Noche de Garufa"; y en 1949, un primero general con el tinglado "Te casaron, Juan Cornelio".

Cuentan aún, en su nutrido haber, con "No hay quién dé más" y "Locura de un compositor".

Este año, han trabajado duramente: construyeron el tablado premiado en la 5ª Zona; el "Lo que no pudo ser", en Adolfo Vaillant y Simón Martínez; y "Las caderas de Sofía" en Brito del Pino y Rivera.

Y vean ustedes la especial paradoja de estos concursos que tienen en vilo a las barriadas: los hermanos Lago creían firmemente que, de sus tres obras, llevaría las palmas el que nombramos en último término... Pues, el Jurado, ni lo nombró, en esa Zona segunda...

## QUIEN GANO AQUI

También llegó a nuestra casa el vencedor de esta zona: el joven Alejandro Bugarovich. Y va de estudiantes de nuestra Escuela Industrial...

Ahora, Bugarovich se gana la vida como dibujante industrial. Se inició en estas artes carnavalescas junto a Pedro Lugo, construyendo el tablado "El otro yo del Dr. Merengue" que se levantó en 1947, en Charrúa y Pablo de María. Obtuvieron un tercer premio de Zona. Era un auspicioso comienzo para quien arrimaba su entusiasmo al de los que ya sabían cómo se arman monigotes...

En 1949, Bugarovich obtuvo un premio estímulo por el arreglo de la Sala del club Rosarino Central. Y 1951 le da el grato éxito de un primero de zona (la 2ª) con el tinglado "Candombe de Carnaval" en Avenida Brasil y Simón Bolívar.

## EL VENCEDOR DE LA 6ª ZONA

Por lo que decíamos más arriba — de vinculación gremial o de cenáculo — este otro joven de éxito, Juan P. Ochoa Giampietro, se aproxima a Bugarovich, en el "alumbramiento" de aquel sentado tablado "El otro yo del Dr. Merengue". Lo había planeado el caricaturista Lan, y colaboraron con Sergio Curto, el nombrado Lugo, Bugarovich y Ochoa.

*Ganador de la 4ª Zona: "Las caderas de Sofía" en Catalá y Galatea.*






*El Tablado que obtuvo el 1.er puesto en la 1ª Zona: "Oh, Señor Colón!" en Pablo de María y Charrúa.*



*La 2ª Zona tenía varios y buenos tinglados. Finalmente se premió "Candombe de Carnaval" en Simón Bolívar y Avda. Brasil.*



*El ganador absoluto. Primer premio de la 3ª Zona y primero de la clasificación general "El que tenga un amor que lo cuide, que lo cuide..." en Municipio y Hocquart.*



Ochoa es sobrino de Humberto Giampietro, compositor que termina de ganar el primer premio en el concurso de candombes organizado por Cugat. ¡Buen y profícuo Carnaval para la familia!

El sobrino es escultor — cuatro años de expositor en el Salón de Bellas Artes y premio general en el Primer Salón de San José —; además estudia arquitectura; colabora en el comercio de su padre... y gana el 1.er premio de la ª Zona con el tablado de Juan F. Martínez y Pernas que llamó "Me voy... la tierra está imposible"...

CUARTA ZONA

**MUNDO URUGUAYO** tiene un ritmo de trabajo especial. Hasta tal hora, de tal día, espera el Taller... Después, ya es la "otra semana"... Y en period amo, una semana de atraso, parece un año... Por eso, se queda sin su pequeño reportaje el autor de "Las caderas de Sofía", en Galatea y Catalá.

Sus oficiosos amigos del café de la esquina, cuando lo requerimos, nos contestaban que estaba "absorbido" por los homenajes de sus admiradores... Quedaré para otra ocasión, como se dice..

PRIMERA ZONA

En la esquina de Pablo de María y Charrúa se levanta el tinglado: "¡Oh, Señor Colón!", ganador en la zona. Es una esquina habituada a los éxitos. Especialmente se recuerda el de 1947 "El otro yo del Dr. Merengue' 'que tuvo la virtud de reunir en tema y realización — a dibujantes creadores, escenógrafos y pichones de escultores.

Es decir: emulable orientación artística

O

¿Qué más? Bastante... Conversando con esta animosa gente que hace el Carnaval de las esquinas — el que soporta lluvias, vientos y esperas... — se han planteado interesantes cuestiones, que nos darán tema para otra nota.

Así, don Jesús Bonomi — que llegó con los hermanos Lago — se lamenta de que las agrupaciones no visiten con ord n y regularidad, los tinglados ciudadanos. Piensa que el Comité Ejecutivo de Fiestas tendrá que crear un cargo de "jefe de ruta, o de visitas" para que los sufridos vecindarios que con tanto sacrificio levantan sus tablados — sepan que "algún día, a alguna hora, vendrá una comparsa..."

Muy atinada observación y una inteligente sugerencia.

Otra: ¿Cómo hacer para que las escenografías que traen los conjuntos, no anule ni se anule, al contacto con la que tiene, propia, cada tablado?

Una tercera. — ¿Cómo se arregla una incipiente — pero ya muy latente — rivalidad, que se va creando entre los clubes de barrio y los tablados?

El club suele ofrecer techo, amplia pista, buena iluminación, buffet, concurrencia elegida y restringida, premios inmediatos... La competencia, así, no la soportan los desamparados habitués del tablado. Se ha dado el caso de que un abigarrado grupo de vecinos, en estoica espera junto a sus "tablones" vea pasar, de largo, l s raudos camiones que marchan al feérico club...

Y todo esto. tendrá que considerarlo la gente de Mazzara...

## ORDENES DEL DOCTOR

*(Continuación de la página 21)*

Joselyn nunca había visto mencionar la muerte con sonrisas. Fué el primer sentimiento de perversidad que experimentó en las islas.

—¿Qué es eso? —le preguntó—. ¿Qué estás diciendo?

—Mi mujer —repitió—, creo murió anoche.

Y se quedó parado esperando la respuesta de Joselyn.

Siempre le gustó a Joselyn darse cuenta del significado del júbilo de Awaki. Joselyn nunca pudo decir lo que lo impulsó, porque no era una persona observadora, pero súbitamente vió que Awaki se comportaba de acuerdo con un estricto código de maneras. El entendió que habría sido una impertinencia para Awaki mostrarse afligido y que la profundidad de su dolor debía ser medida en proporción inversa a su risa.

—Lo siento —dijo.

—Oh, no —dijo Awaki—. Oh, por favor, no.

Nunca se le había ocurrido que Awaki pudiera tener una esposa. Todo lo que sabía era que la casa solitaria de Awaki eran los aposentos detrás del bungalow.

—¿Dónde vives?

—¿Vives? —dijo Awaki—. No entiendo.

Esta vez Joselyn habló más despacio.

—Cuando no aquí —dijo— ¿dónde paras?

—En calle Vineyard. Por favor, mi amo.

—Saca el coche —dijo Joselyn—. Te llevaré ahí en seguida.

—Mi amo no entiende —dijo Awaki.

—Ya me oiste —le dijo Joselyn—. Si ella está enferma, tienes que ir en seguida para allí.

—Mi amo —dijo Awaki—. No correcto.

—¿Incorrecto? No seas necio. Ve afuera y saca el coche.

El condujo el coche, el coche sport que había traído del extranjero. Pasó Black Point y pasó el irregular cráter de La Cabeza de Diamante. Pasaron los bungalows, los que le recordaban los de la costa de California.

Era después que dejaron lejos el palacio de la realeza hawaiiana y habían doblado desde la calle del Rey hasta la calle Beretania, que Honolulú empezaba a perder su concentrada elegancia. El arroyo Nuaanu corría entre paredes de piedra con altas casas de cada lado y las aceras estaban llenas con las divergentes fisonomías de Oriente. Un extraño olor a alimentos vino desde las tiendas abiertas.

—No correcta —había dicho Awaki.

Joselyn lo entendía mejor ahora y lo veía también más consciente de su propia raza y posición y todavía era más feliz de lo que había sido por un largo tiempo. La familia de Awaki vivía en una de esas viviendas de madera con balcones y escaleras afuera.

—Mucha gente aquí —dijo Awaki—. Todo el mundo se para.

Nunca pudo comprender la diferencia de las maneras de Awaki después de ese día. Era respetuoso, pero de alguna manera era diferente. Si no hubiera llevado a Awaki a la casa, si no hubiera preguntado acerca de su familia, estaba seguro de que Awaki nunca hubiera traído a su hermana Taka para ayudar cuando había huéspedes en la casa. Taka era una mujer más bien vieja, con negros e irregulares dientes, que usaba el kimono y el obi (sortilegio practicado por los negros de las Antillas) y caminaba ruidosamente por la casa con zuecos. El estaba bastante seguro que Taka no le hubiera traído vino si él no hubiera llevado a Awaki a la casa, y estaba seguro que Awaki no le hubiera preguntado cómo seguía cuando el doctor se fué.

—¿Doctor dice Ud. mejor?

—El doctor dice que tengo que quedarme acá por un tiempo bastante largo.

—Oh, —dijo Awaki—, lo siento.

—Nada que hacer, excepto quedarme sentado aquí todo el tiempo —dijo Joselyn—. Yo me siento y tu trabajas... Alcánzame un whisky.

—No mucho, mi amo —dijo Awaki—. El doctor dice...

—Un momento. ¿Cómo sabes lo que dice el doctor? —le preguntó Joselyn.

—Porque lo escuché, por la puerta de la cocina.

No estaba tan mal como podría estarlo. Cada año, mientras Joselyn se iba acostumbrando a ser un semi-inválido, la vida le parecía más fácil. En la mañana podía sentarse un rato en la arena, después estaba su cigarro luego del almuerzo, luego té y cena en la casa o en la de sus amigos.

Era una tarde preciosa y Joe Marsh estaba en su casa. Estaban sentados en el living charlando y de repente Joe le preguntó:

—Frank, ¿tienes un revólver en tu casa?

—¿Qué es lo que acabas de preguntarme? —le dijo Joselyn asombrado.

—Si tienes un revólver.

—Sí, una automática en mi ropero —dijo Joselyn.

—Está bien; la vas a necesitar antes de que te vayas.

Ninguno de los dos habló por un rato y José Marsh se levantó y empezó a pasearse por el cuarto.

—Creo que sabes algo que yo no sé —dijo Joselyn—, algo que no me lo puedes decir.

—Tú te quedas sentado aquí —dijo Joe. — Tengo que irme ahora. ¿Qué haces el sábado de noche?

Joselyn pensó un momento. El no hacía nada los sábados de noche.

—Vamos a jugar al póker en mi casa —dijo Joe—. Mejor que vengas.

Joselyn pensó de nuevo. A veces era extraño para pensar, porque él debía considerar siempre su salud.

—Ustedes terminan demasiado tarde —dijo— y es un largo trayecto de vuelta.

—Entonces pasa la noche con nosotros —le dijo Joe Marsh—. Tengo un bungalow de mi propiedad.

Pensaba en esta posibilidad como si fuera a ponerse un traje nuevo. Podía ver su cara en el espejo, plácida y contenta sin ninguna arruga en ella. Era un asunto, el doctor había dicho, de no excesiva tensión y él viviría tanto como cualquiera. Sin esfuerzos, sin preocupaciones y sin excitaciones repentinos. Dos cigarrillos al día y quizás un trago, nada más. Era extraño cómo se había acostumbrado a ello.

Mientras se estaba arreglando el cuello se acordó de algo que le había dicho su amigo. Fué hacia su ropero y buscó detrás de sus pañuelos y un manojo de cartas que conservaba. La pistola era una automática 45, bien calibrada, pero un poco pesada.

El no la había manipulado en años, pero la tenía fácilmente entre su mano y el

*(Continúa en la página 55)*

## CONFESIONES DE UNA PIBA QUE SUEÑA

GRACIELA Lecube le dice a June Haver que vió una fotografía en la que aparece con una criatura.

—¿Es su hijo?

—No... Yo no tengo hijos... Pero me gustaría tenerlos...

La joven actriz argentina se refiere a esta nueva manera de vivir de las estrellas norteamericanas, en cuanto a revelar su verdadera situación social.

—Antes — le dice a la graciosa June — el galán o la heroína no querían de que se supiera que estaban casados, o tenían hijos...

Y la intérprete de "Dolly Sisters", con una sonrisa de esas que congestionan el tránsito de la sangre por las venas del prójimo más resistente a ciertos embrujos dice:

—Es que antes, ni el galán ni la heroína sabían que, mucho mejor que enamorarse en la pantalla, es hacerlo en la realidad.

## TRAGEDIA EN LA VIDA DE PHILLIS

Una tragedia de esas que conmueven a Punta del Este: Phillis Calvert pierde un vendedor. Pueden imaginar que no se trata de una fantasía, sino de una realidad de peso... Gran revuelo. Búsqueda nerviosa. Suspenso dramático. Finalmente, el vendedor aparece. La estrella de "Madonna de las Siete Lunas", que ya andaba con todas las lunas imaginables, no puede ocultar su alegría, y dice:

—Estaba muy preocupada, porque se trata de un recuerdo...

Y Michael Denison, que es hombre de observaciones felices, acota:

—¿Ve...? Es solamente cuando ocurren estas cosas, que uno se acuerda de los recuerdos...

## CHISME POR TELEVISION

En una rueda cordial del San Rafael, donde intervienen artistas norteamericanos, un criollo de estos pagos se refiere a la belleza de nuestras mujeres, hasta que nombra a una señora de figura poco agraciada...

—Sí, es muy fea — comenta otro — pero tiene mucho dinero...

Y Kalenber, informativista de televisión de los Estados Unidos, con su castellano esforzado y simpático, dice:

—Ah... Eso no importa. Porque estas señoras, se lavan la cara, con dinero...

## PEDRO, EL MALEVO

Pedro Armendariz sale a la pista con su gesto fiero de matón, pero en lugar de empezar a tiros con los circunstantes, toma una gentil compañera... y baila el tango. El hombre no es manco para los cortes, y se gana la gran ovación, porque eso de ver un charro encarnando la figura memorable de los taitas de Palermo o La Figurita, no es un espectáculo de todos los días.

—Bravo, Pedro — le decimos al final de la proeza. — Usted no es sólo un actor inteligente, sino que resulta un bailarín sapoliglota...




# El enano en Punta del Este

POR DOPEY

—Bueno, chico... Lo que pasa es que a mí me gusta el tango. Porque uno lo baila sin apuros, pero sabiendo que llega...

## BAJARON ESTRELLAS DEL CIELO...

Carla del Poggio, nos confiesa que está cansada. Agradecida, desde luego, porque la gente "e tropo buona", pero cansada, Carla del Poggio nos cuenta que, cuando llegó a Montevideo, creyó que le quedaba, como a Mario Cavaradossi en la "Tosca", sólo una hora de vida... El viaje en avión no fué muy placentero, que digamos, sobre todo porque a uno de los cuatro motores, se le ocurrió hacer una huelga de hélices caídas, y después de unos ronquidos sospechosos, se tiró a la bartola, como quien se dispone a echar una siesta debajo de la parra...

—Cuando bajé del avión — nos dice — tuve la impresión de que empezaba a volar otra vez... Me "giraba la testa", y me parecía que había olvidado de traer las piernas, porque andaba en el aire...

Y Mariella Lotti, tan graciosa como expresiva, comenta:

—Carla decía siempre que los que se marean de un viaje en avión, deberían viajar en barco, y en caso de marearse también en barco, andar a caballo. Para el próximo Festival, ya la veo llegar a galope...

## EL GALAN SUI GENERIS

Los ingleses impresionan por su cordialidad. La clásica línea sajona, admite algunas claudicaciones muy gratas, en homenaje a los dueños de casa. Los "ingleses secos", tienen, para los coleccionistas de autógrafos y para los periodistas, un sabor dulce de amistosa comprensión. Phillis Calvert une a su manera suave y delicada, una rápida comprensión de ciertas exigencias de la popularidad. Le impresiona favorablemente la cultura del pueblo. Le gusta que la gente sea afectuosa, aun cuando se pone impertinente. Porque un admirador quiere que le cuente cuál es su tipo de varón preferido. Otro, si estaría dispuesta a casarse aquí... Y no falta el galán que sueña con un romance ideal, — luna, poesía y misterio — para un film de verano y Festival... Ella sonríe siempre, y para todo tiene una palabra gentil, un gesto sereno y delicado, una manera elegante, o, si cabe, un silencio inteligente. Y finalmente, dice, por ejemplo:

—Si yo tuviera que elegir el tipo ideal, la cosa me resultaría muy fácil: volvería a casarme con mi marido...

## FIVE O CLOCK TEA

Invitamos a Michael Denison a tomar un whiski viejo, que tenemos escondido en el hotel. El inglés — inglés en todas las direcciones — nos contesta:

—Gracias... Pero en lugar de whiski viejo, yo prefiero un te nuevo...

## CRONICA A LA MINUTA

Le preguntamos a Mr. Bishop que le parecía la fiesta del candombe, y nos dice:

—Es algo curioso. A medida que la fiesta se iba desarrollando, los negros se iban poniendo cada vez más oscuros, y las muchachas cada vez más claras...

## LA SEGUNDA BATALLA DE PUNTA DEL ESTE

Ante el espectáculo que ofrecen las "hinchas", asediando frenéticamente a ciertas estrellas — y conste que en estos desembarcos devastadores, intervienen ambos sexos con idéntico fervor — alguien pensó en lo que pudo ocurrir, si llega a venir, por ejemplo, Ingrid Bergman.

—Hubiera sido algo tremendo — agregó. Porque si ahora hay conatos de terremoto con estrellas muy simpáticas, pero que no tienen la nombradía de una Bergman, qué hubiera ocurrido si vienen la sueca y su italianito...? Seguramente, se hubieran matado varios centenares...

Y Hugo Balzo, que estaba escuchando, comentó, rápido:

—No hubiera estado mal... Porque así, habría sido más fácil conseguir entradas para el cine...

## LA MAQUINA INMOVIL

John Derek se trajo la máquina de afeitar, pero no se puede afeitar con la máquina, por la sencilla razón de que la corriente que usamos en nuestro país, no es la que se usa en los Estados Unidos. Queriendo contribuir a la solución de su problema, cuando le vemos andar por el hall del San Rafael empuñando la máquina como si se tratara de una pistola a la que ya no le quedan balas, le ofrecemos nuestra "gillette". Pero John nos dice:

—No muchas gracias, porque yo también tengo "gillette". Pero como esta máquina me la regalaron, yo quería saber si se trata de un regalo para cualquier parte, o únicamente para los Estados Unidos...

—¿Y por ahora, qué piensa?

—Que si ustedes no cambian la corriente, yo voy a tener que cambiar de costumbre...

# Camino de mesa

*MATERIALES. — 3 ovillos de Mercer Crochet Cadena Nº 40: un gancho Nº 6.*

*MEDIDAS. — Cada motivo tiene un diámetro de 5 cms. El camino de mesa consiste en 4 x 12 motivos y mide 20 ½ x 61 cms*

## Primer motivo

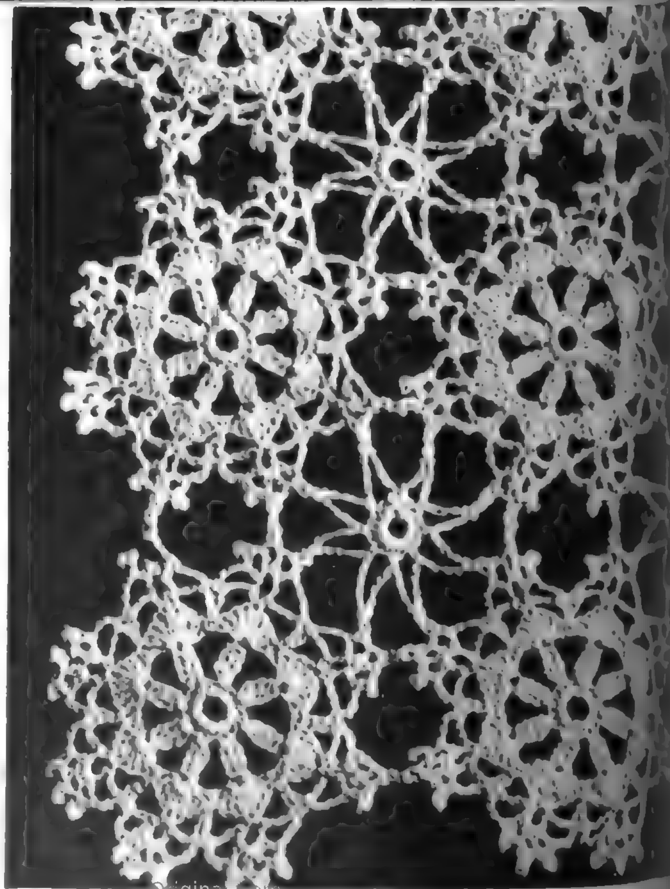
Hacer 8 cadenas; tejer 1 punto corrido en la primera cadena para formar un anillo.

*Primera carrera:* tejer 16 medios puntos en el anillo; 1 punto corrido en el primer medio punto.

*2ª carrera:* 4 cadenas, 2 varetas dobles en el mismo lugar del punto corrido dejando sobre el gancho el último punto de cada vareta doble. Con una lazada terminar juntos todos los puntos del gancho (= una hojita). (x) 5 cadenas, saltar 1 medio punto; tejer 1 hojita de 3 varetas doble en el medio punto siguiente. Repetir desde (x) y terminar con 5 cadenas, 1 punto corrido en la punta de la primera hojita.

*3ª carrera:* 3 cadenas, 6 varetas en el mismo lugar del último punto corrido (x) 1 medio punto en el espacio de 5 cadenas, 7 varetas en la punta de la hojita siguiente. Repetir desde (x). Terminar tejiendo 1 medio punto en el último espacio de 5 cadenas, 1 punto corrido en la última de las 3 cadenas.

*4ª carrera:* 1 punto corrido en cada una de las 2 varetas siguientes; (x) en la vareta siguiente tejer 1 medio punto, 5 cadenas y 1 medio punto. Hacer 5 cadenas, 1 medio punto en el medio punto siguiente; 5 cadenas; saltar 3 varetas. Repetir desde (x). Terminar tejiendo 1 punto corrido en el primer medio punto.



5ª carrera: 1 punto corrido en la cadena siguiente; 1 punto corrido en el arco de 5 cadenas; hacer 7 cadenas; 1 medio punto en la 4ª cadena desde el gancho (= 1 picot). (x) (1 vareta en el mismo arco, 4 cadenas, 1 medio punto en la 4ª cadena desde el gancho) 2 veces; 1 vareta en el mismo arco; 3 cadenas; 1 medio punto en cada uno de los 2 espacios siguientes de 5 cadenas; hacer 3 cadenas; 1 vareta en el arco siguiente de 5 cadenas; 1 picot. Repetir desde (x) omitiendo 1 vareta y un picot al final de la última repetición. Terminar tejiendo 1 punto corrido en la 3ª de las 7 cadenas. Romper el hilo.

## Segundo motivo

Tejer las primeras 4 carreras del primer motivo.

*5ª carrera:* 1 punto corrido en la cadena siguiente; 1 punto corrido en el arco de 5 cadenas; hacer 7 cadenas; 1 medio punto en la 4ª cadena desde el gancho; 1 vareta en el mismo arco; 2 cadenas; 1 punto corrido en el picot correspondiente del primer motivo; 2 cadenas; 1 medio punto en la cadena después de la última vareta del segundo motivo; en el mismo arco del segundo motivo tejer 1 vareta, 1 picot y 1 vareta. Hacer 3 cadenas, 1 medio punto en cada uno de los 2 espacios siguientes de 5 cadenas; hacer 3 cadenas; en el arco siguiente de 5 cadenas tejer 1 vareta, 1 picot y 1 vareta. Hacer 2 cadenas, 1 punto corrido en el picot correspondiente del primer motivo; 2 cadenas; 1 medio punto en la cadena después de la última vareta del segundo motivo. Terminar la carrera como para el primer motivo.

Hacer el número necesario de motivos y unirlos.

## Motivo de relleno

Hacer 8 cadenas; tejer 1 punto corrido en la primera cadena para formar un anillo.

*Primera carrera:* tejer 16 medios puntos en el anillo.

*2ª carrera:* 1 medio punto en el primer medio punto; 5 cadenas; 1 medio punto en el picot libre de un motivo; (x) 5 cadenas, saltar 1 medio punto de la primera carrera del relleno; tejer 1 medio punto en el medio punto siguiente; 5 cadenas; 1 medio punto en el picot libre siguiente del mismo motivo; 5 cadenas; saltar 1 medio punto en la primera carrera del motivo de relleno: tejer 1 medio punto en el medio punto siguiente; 5 cadenas; 1 medio punto en el picot libre del motivo siguiente. Repetir desde (x). Terminar tejiendo 1 punto corrido en el primer medio punto. Romper el hilo.

Llenar el espacio entre los motivos de la misma manera.

# CRONICA DE LA MODA

ENTRAMOS en una nueva faz de la moda que nos obliga casi a "quemar lo que hemos adorado".

Decididamente, nos encaminamos hacia una línea más recta. Abandonamos gustosas la inmensa amplitud ya demasiado vista... aunque todavía la conservamos en discretas proporciones. Sobre todo, observemos atentamente el largo; nada de exageraciones: lo que es natural, es decir un poco arriba de la pantorrilla.

Observemos esos talles finos, naturales, ajustados mediante hábiles pinzas que remontan hacia arriba. Y así se manifiesta el corpiño drapeado, o armado de grandes cuellos, de volados superpuestos o de fruncidos.

La asimetría está en boga; la vemos en los modelos donde el drapeado sube sobre una de las caderas para terminar en la espalda en piezas abotonadas sobre un fondo recto. También impera en esos vestidos cortados en forma, y que dan la impresión de estar hechos a base de muchos volados.

Boleros ajustados, adornados con "guimpes" de fina lencería, acompañándose de leves "fichus" para las frescas mañanas primaverales. Pequeños trajes sastre cuyas chaquetas llegan al talle con amplitud, y a la espalda en forma de paños o de plegados. Abrigos cortos de bolsillos transversales, serán los preferidos para los días grises.

Pero llegamos ahora a la floración de esos encantadores vestidos en fino estampado que lucirán como adornos, fruncidos, alforzas y "godets".

El empleo de percales combinados en varios tonos, permite confeccionar bonitos modelos de pleno verano, de playa, y aun de noche. Todas las cretonas y telas de hilo, de colorido brillante, constituyen interesantes creaciones para el campo o para viaje. Agreguemos en último término, el tul que recubre el vestido, transformando a éste, por simple que sea, en un atavío lleno de gracia y de elegancia.

# RAYAS Y CALADOS

## Un elegante modelo de gran actualidad



*MATERIALES. — 180 gms. de lana fina,* color nava; *dos pares de agujas de tejer de 2 1|2 y 3* mm. de *diámetro.*

*MEDIDAS. — Talle 44.*

*

PUNTO PLISADO. — *Primera hilera:* (x) 5 revés 2 juntas derecho; 2 derecho; 2 lazadas; 2 derecho; 2 juntas derecho. Repetir desde (x).

*2ª y todas las hileras pares:* tejer las mallas como estas se presentan. En las lazadas dobles tejer: 1 derecho 1 revés. Repetir siempre estas dos hileras.

ESPALDA. — Montar 100 mallas con las agujas finas y trabajar en punto elástico simple. Disminuir 1 malla a cada lado de cada 6ª hilera hasta tener 90 mallas. Durante la última hilera tejida en punto elástico aumentar 14 mallas. Continuar en punto plisado y con las agujas gruesas. Aumentar 3 veces 1 malla a cada lado de cada 10ª hilera; 8 veces 1 malla a cada lado de cada 6ª hilera; 10 veces 1 malla a cada lado de cada 4ª hilera.

Continuar en línea recta. A 45 cms. de la base sesgar los hombros. Cerrar 5 veces 10 mallas a cada lado y en cada 2ª hilera. Desmontar las mallas restantes.

DELANTERO. — Montar 130 mallas y trabajar como para la espalda. A 32 cms. de la base formar el escote. Dividir la labor en el medio y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote disminuir 16 veces 1 malla en cada hilera. Luego 1 malla a cada 4ª hilera hasta tener 50 mallas. Sesgar el hombro como en la espalda. Terminar el otro lado de la misma manera.

TIRAS DEL HOMBRO. — Montar 12 mallas con las agujas gruesas y tejer como sigue: 1 derecho (borde), 1 revés, 2 juntas derecho, 2 derecho, 2 lazadas, 2 derecho, 2 juntas derecho, 1 revés, 1 derecho (borde).

En la hilera siguiente tejer las mallas como estas se presentan. Tejer así en línea recta hasta obtener una banda del largo del hombro. Hacer dos piezas iguales.

BORDES. — Levantar 140 mallas en cada bocamanga. Tejer 1 hilera al revés en el derecho del trabajo, luego tejer 4 hileras al derecho. Cerrar las mallas.

Coser un hombro intercalando la tira entre la espalda y delantero. En el escote levantar 200 mallas y marcar el lugar de la punta y los ángulos a cada lado de la misma (ver foto), a 14 mallas de distancia. Trabajar en punto elástico simple. Aumentar 1 malla a cada lado de los 3 lugares marcados, en cada 2ª hilera. Tejer 2 cms. Cerrar las mallas en elásticos. Doblar el borde hacia afuera y fijarlo con algunas puntadas invisibles.

Hacer un dobladillo en cada bocamanga y coser los costados.

## EL ALFILER: la espada de las mujeres

PODRIAMOS decir que la historia está llena de alfileres, porque sino permanente, de vez en vez aparece la mujer esgrimiéndolo o empuñándolo como espada o puñal. El alfiler es tan antiguo como la aguja; probablemente fué Eva la que lo inventó, improvisándolo con espinas de pescado, astillas y huesecitos. La segunda etapa en esta historia milenaria sería la "fíbula" (bonito alfiler a manera de imperdible); tras ella, los de bronce descubiertos en las habitaciones lacustres de Suiza. Los egipcios los utilizaban agregándoles cabezas de oro o de marfil. Verdaderas joyas son las que se encontraron en las excavaciones de Micenas; lo mismo se puede decir de los alfileres romanos.

El alfiler de nuestro castellano y del portugués que son los únicos idiomas romances que tienen como tal la palabra, hace sospechar en ella un origen árabe: de al-*khilet*, formada del verbo prender, sujetar o asegurar. Como decimos, hubo un tiempo en que los alfileres, por su tamaño y su misma cabeza de adorno, sirvieron como armas. En Inglaterra, hubo una época en que fué prohibida la importación de alfileres, pero la reina Catalina de Aragón, esposa de Enrique VIII, se los hacía llevar subrepticiamente de Francia.

"Teodora", la pieza de Sardou, es la exaltación por excelencia del alfiler como arma, y en la que Teodora acalla la voz de Marcelo hundiéndole en el pecho el alfiler de oro que sujetaba sus cabellos. Invenciones y efectos teatrales aparte, lo cierto es que las romanas y bizantinas emplearon con frecuencia el alfiler para satis[illegible] sus odios y rencores.

## EL ACTOR QUE SACRIFICO SU VIDA POR EL TEATRO

*(Continuación de la pág. 11)*

un actor de garra, capaz de arrebatarle el mimo de ese público, le opone resistencia y lo rechaza de su compañía, negándose a actuar con él. La actriz de moda sólo acepta junto a sí a Francisco Cáceres, el actor chileno que le sirve de "partenaire".

Casacuberta, sin trabajo, abatido, vuelve a su viejo oficio de bordador.

Pero su espíritu renace cada día. Hay una fuerza que lo impulsa a la lucha y poco después forma compañía con una serie de elementos jóvenes, entre los que se cuentan la Augier, la Diez y Manuelita Funes, con quien más tarde habrá de contraer matrimonio. Estas figuras son casi desconocidas en el ambiente teatral, pero Casacuberta les imparte enseñanza, haciéndoles brillar en toda su plenitud.

Sigue un período indeciso. Pero el público ya ha aprendido a apreciar el valor del actor. Y Casacuberta compite ahora, no sólo con el actor chileno Francisco Cáceres y la mimada Trinidad Guevara, sino que lo hace también con el gran actor español José de Lapuerta, discípulo de Máiquez, que a esa altura de los acontecimientos se encuentra actuando en el Río de la Plata. Del duelo entre estos dos grandes de la escena de habla española, nos refieren las crónicas de la época, triunfa nuestro compatriota en todas las de la ley, pasando, ahora sí, a ser favorito del público y el hombre que dicta condiciones.

Trinidad Guevara ya no sólo que no lo rechaza, sino que lo reclama desesperadamente, y juntos forman compañía.

### TRIUNFO Y DECADENCIA

En esos momentos, alcanza los triunfos más resonantes de su carrera. Actúa en los dos teatros con que en ese tiempo contaba Buenos Aires. "Las grandes capitales de Europa —anota Ernesto Morales en una crónica— no tenían por esos años muchas más salas: Viena, San Petersburgo y Nápoles, 3 salas; Berlín, Amsterdam y Madrid, 2; sólo París, la Ciudad Luz, contaba con 12 salas"

Poco después de los hechos que hemos dado cuenta, Trinidad Guevara se retira definitivamente de las tablas, y entonces en la admiración del público, Casacuberta, gran señor de la escena, no tiene rival. Los grandes críticos teatrales de la época, no escatiman adjetivos en los elogios. José Antonio Wilde, Pedro Echagüe, Santiago Calzadilla, el chileno José Zapiola y Domingo Faustino Sarmiento, son sus admiradores.

Su figura alta, su tez morena y su voz armoniosa, se complementan para transmitir la emoción dramática de las obras que interpreta. Se destaca en "El Duque de Viseo", "Treinta años o la vida de un jugador", "Felipe II", "García del Castañar", "Otelo", "Los hijos de Edipo", "Marino Faliero", "Aben Humeya", "El Trovador" y "Los seis grados del crimen".

Su repertorio es pobre y se nutre de los más lacrimógenos melodramones de Dumas, Durange, Hugo y Vigni, pero el talento de Casacuberta salva todos los obstáculos que se le presentan y triunfa.

Pero años difíciles se avecinan para el teatro. La puja entre unitarios y federales repercute también en el ambiente teatral. El prestigio de Casacuberta, que se enrola en el bando de los enemigos de Rosas, decae a ojos vistas. Triunfa entonces "...Ana Rodríguez Campomanes, en sus papeles de guaranga federal —según Ernesto Morales—. Ella se lleva —dice— los aplausos y los aullidos del público "sui géneris" que colma la sala del teatro Victoria, todo enguirnaldado de rojo..."

En ese ambiente que se le torna hóstil, Casacuberta debe volver a retomar la aguja de bordar para mantener a su madre, a su esposa e hijos y para mantenerse él mismo.

### EL DESTIERRO

En 1840, al descubrírsele vinculaciones con los grupos enemigos del gobierno de Rosas, debe huir de Buenos Aires. Se incorpora entonces en el ejército de Lavalle y deambula de una parte a otra, alegrando las noches de los campamentos unitarios con sus habilidades artísticas. Don Domingo Faustino Sarmiento escribiría más tarde de esa acción: "Casacuberta recorrió las provincias, animó los campamentos con su entusiasmo, alegró las marchas de los vencidos con sus cantares patrióticos y últi-

*(Continúa en la página 57)*

# LENCERIA FINA



1.—*CONJUNTO* compuesto por una pollera cortada al sesgo en cuatro piezas y formando un pico adelante y por un soutien cruzado. Bordados en la pollera y soutien.

2.—*COMBINACION* entallada por cortes fantasía que salen del soutien que está adornado con incrustaciones igual que la pollera.

3.—*CAMISON* de linón celeste de corte chemisier cuyo corsage está adornado por pliegues que salen del canesú bordado. Un largo cinturón anudado adelante, entalla la amplia pollera.

4.—*VISO* al sesgo con una costura en la espalda. El soutien está ajustado por pinzas. Cortes verticales adornan la bata. Detalles en punto París.

5.—*SOMBINACION* de satín combinado con seda natural. El soutien fruncido adelante, y la falda al sesgo. Volado ancho abajo, con bordados.

6.—*VISO* muy escotado en la espalda. Hecho en piezas enteras, muy entallado. Está adornado por un ancho bordado en la falda y el soutien.

7.—*VISO* entallado y muy amplio en las caderas, formado por cuatro piezas, y realizado en satín blanco. El soutien está hecho de una pieza distinta y al sesgo.

## ORDENES DEL DOCTOR

*(Continuación de la página 48)*

cargador estaba lleno. No podía acordarse porque lo había dejado cargado. Cuando puso la pistola contra la pared, se dió cuenta de que había perdido la seguridad que tenía cuando estaba en servicio.

Guardó la automática cuidadosamente en el ropero, como si hubiera hecho algo con una cosa que no le pertenecía. Se puso su saco blanco de hilo y su cartera dentro del bolsillo interior. Caminó hasta el living. Pudo oír el ruido de platos que venía desde la cocina.

—¡Awaki!— llamó. El ruido de los platos cesó y en seguida se abrió la puerta de la cocina, apareciendo Awaki con su blanco delantal.

—Awaki —dijo—, no me hagas cena. Voy a salir esta noche.

—Sí —dijo Awaki—. No cena. ¿Dónde va a ir, mi amo? Para decir si alguien llama.

Era la pregunta que Awaki siempre hacía cuando Joselyn salía.

—A lo del capitán Marsh.

—Oh —dijo—. Oh, sí. ¿Ud. quiere que maneje? Yo espero. No se quede mucho tiempo, mi amo; el doctor dice...

—Está bien —dijo—. Ve a sacar el auto Quiero que me hagas la maleta chica. Pijamas, camisa limpia y la maquinita de afeitar.

—Por favor, mi amo —dijo Awaki—. ¿Para qué necesita la maleta?

—El capitán me pidió para pasar la noche allí. No voy a tomar el desayuno aquí, mañana. Es un largo trayecto para volver de noche, Awaki.

—Oh, sí. El doctor dice muy largo para manejar. Mi amo, por favor, yo lo traigo de vuelta esta noche. Muy contento.

—Gracias —dijo Joselyn—, pero no tienes que hacerlo. El capitán Marsh me espera.

—Mejor que se quede aquí, mi amo —dijo—. Demasiadas noches ha salido hasta muy tarde esta semana. Yo le haré una buena cena. Se acuesta temprano. El doctor dice...

—Esta bien. —La estupidez de Awaki lo estaba exasperando—. No importa lo que diga el doctor; no puedo quedarme aquí hablando. Sale y saca el coche.

—Mi amo —dijo Awaki—, es mejor que se quede esta noche.

—¿Pero qué es lo que te pasa? Yo salí muchas veces antes.

—Por favor —dijo—. Ud. es tan bueno conmigo, tan bondadoso. Hace mucho tiempo que estoy con Ud.; por favor mi amo, mejor que se quede aquí esta noche. Hay que manejar mucho y el doctor dice...

—Awaki se aclaró su garganta de una manera vulgar—. Mejor es que se quede.

Había algo diferente en el cuarto. Había algo curioso en la voz de Awaki. Eso le dió a la voz de Joselyn una clase de autoridad que había casi olvidado.

—Eso se hará, Awaki —dijo—. ¡Ve afuera y saca el coche!

—Sí —dijo Awaki—. Sí, mi amo.

Estaba cada vez más oscuro, tan oscuro que era casi la hora de prender las luces. Se quedó esperando el ruido del motor del coche, pero no hubo tal ruido. Luego oyó abrirse la puerta de la cocina.

Era Awaki con su delantal.

—Mi amo, —dijo Awaki—, lo siento.

—¿Por qué diablos estás apenado y dónde está el coche?

—Lo siento, mi amo —dijo Awaki—. Dos ruedas pinchadas. No se puede arreglar. Lo siento.

—Bueno, no importa entonces. Dame la cena. Me quedaré aquí.

—Es mejor que se quede, dijo Awaki. Se queda sentado. Voy a telefonear lo ocurrido.

—Le traigo un buen trago y una linda cena y se va a acostar temprano. El doctor dice...

Joselyn había terminado por amar las mañanas en las Islas. La compensación de ser un inválido era el interés que toman las cosas que no nos damos cuenta cuando estamos bien. Era la mañana de domingo, y el domingo era un día feliz. Los amigos que sabía que trabajaban en la ciudad estarían con sus chicos en la playa de mañana. Joselyn se había despertado con la primera luz de la mañana. Oyó la puerta que se abría en la pequeña casa donde dormía Awaki. No tuvo necesidad de mirar el reloj; estaba segura que eran exactamente las siete y cuarto. Exactamente a las ocho menos cuarto debía abrir la puerta del dormitorio. Joselyn había dorm.do muy bien, y se sentía mucho mejor. Cuando la puerta se abrió, miró hacia el reloj que tenía en la mesita de luz. Eran exactamente las ocho menos cuarto.

—Buen día, mi amo, dijo Awaki. Traía el desayuno en una bandeja. ¿Durmió bien? Parece mucho mejor, y le entregó la medicina a Joselyn.

—Le traigo un buen desayuno, dijo, muy bueno.

—Gracias, me voy a levantar. Lo tomaré en el living.

Parecía que Awaki no hubiese oído. Estaba escuchando algo.

—Dije que voy a tomar el desayuno en el living— repitió Joselyn.

Su voz hizo que Awaki atendiera y sonriera.

—Sí, mi amo —dijo—. Le traigo un buen desayuno.

Luego salió con la bandeja por el camino que hacía siempre y cerró la puerta. No habían podido ser más que unos minutos después cuando Joselyn oyó ruido de fuego. Al primer pensamiento, se acordó que era domingo y que los domingos no había ejercicios militares. El fuego era cada vez más intenso. Tomó un rápido crecimiento en dirección de Pearl Harbor y del fuerte Shafter. El conocía el sonido, aunque nunca lo había oído con tanta intensidad. Las antiaéreas estaban trabajando.

Estuvo fuera de la cama en un momento. El no se había movido tan rápido hacía mucho tiempo. La ventana de su cuarto daba en dirección de Pearl Harbor y del puesto militar. Mientras estuvo ahí, por entre los árboles podía ver el humo negro en la dirección de la base naval. Luego oyó el ruido de los aviones. El cielo estaba lleno de aviones. Era un ataque aéreo.

—De modo que son los perros amarillos —dijo Joselyn.

El había sido soldado, de modo que sabía exactamente lo que estaba pasando. Estaban deshaciendo el campo de aterrizaje. Estaban sobre la base naval. Luego pensó en otra cosa. El estaría allí, en el medio de eso, si su auto hubiera estado en forma.

Luego se acordó de las palabras de Awaki: "Mejor que se quede". Había habido un tiempo en que Joselyn podía pensar y actuar rápidamente, y ahora con el fuego había vuelto. Abrió su ropero. Tomó la automática, la cargó y teniéndola a su lado salió de su dormitorio hacia el living. Todavía se acordaba de la voz de Awaki: "Mejor que se quede".

—¡Awaki! —llamó—. ¡Awaki!

La puerta de la cocina se abrió. Vió a Awaki con su saco blanco. Cuando levantó la automática hacia él, vió cómo cambiaba la expresión de Awaki. El hombre parecía viejo con su cabello grisáceo.

—Awaki —dijo de nuevo.

—Sí, mi amo —respondió Awaki.

—¿De modo que era por esto que no me dejaste salir anoche? —dijo Joselyn—. Tú sabías lo que venía, ¿no?

—Sí, mi amo. Yo le dije mejor que se quedara.

—Estuvo bien de parte tuya, Awaki —dijo Joselyn—. Lo siento.

—Sí, mi amo. Lo siento.

—Siéntate en esa silla —gruñó Joselyn — ¡Siéntate!

—¿Qué hace? —le preguntó Awaki sin moverse.

—¡Siéntate! Cuando esto termine iremos a la policía y le contarás cómo lo supiste.

Awaki se sentó cuidadosamente. Joselyn empezó a hablar de nuevo y había un zumbido en sus oídos que no tenía nada que ver con el ruido de afuera. La habitación se estaba poniendo borrosa y se sintió avergonzado de sí mismo y furioso. Iba a ponerse enfermo.

—Mi amo... —empezó a decir Awaki, y Joselyn oyó su propia voz, pero no sonaba como su voz.

—Awaki —dijo—, quédate quieto o te mato.

Ya le había pasado lo mismo dos veces. Se le pasaba si le daban la medicina convenida.

Cuando abrió los ojos estaba sentado en la silla y Awaki se encontraba a su lado. Estaba mejor. Todo estaba volviendo a la normalidad. Awaki le pasó un pañuelo por la frente.

—¿Está mejor ahora? —le preguntó Awaki.

—Sí, mucho mejor —y vió que Awaki tenía la automática en sus manos.

—Aquí... —empezó a decir Joselyn y trató de levantarse, pero Awaki no se movió.

—Mi amo —dijo Awaki—. Quédese quieto, por favor. El doctor dice...

Se aclaró la garganta.

—Ud. es bueno conmigo, mi amo. No necesitaba tomar arma. No necesitaba llamar a la policía. Lo que hice por Ud. anoche. Ahora mi gente se me reirá en la cara. No tengo ca a para eso. Muy avergonzado... ¿Se siente mejor ahora? ¿Más medicina?

—Estoy mejor —comenzó. Pero Awaki vió lo que iba a hacer y se paró fuera de su alcance.

—Por favor —dijo —. Mejor que se quede sentado. No necesita la policía. Ud. ve ahora que es mejor que me pegue un tiro yo mismo, mejor en la cocina. Le digo adiós. —Y caminó hacia atrás como siempre hacía y abrió la puerta de la cocina.

—Awaki —llamó Joselyn; pero no había tiempo para decirle a Awaki que no lo hiciera.

Oyó el tiro antes de que pudiera llamarlo de nuevo.

# Consultorio de la mujer

**MARIANELA.** — Hace bien en preocuparse... Desde niña, la mujer debe aprender a cuidarse y a evitar todo aquello que pueda perjudicarla estéticamente; cada edad tiene sus preocupaciones, y ni aún entre los escolares se permite el abandono de su persona y la falta de higiene... Se comprende que a esa edad, los cuidados se fundan en lo más natural, y, sobre todo en las reglas del aseo, de la vigilancia en los movimientos, en el lenguaje y la manera de hablar, defectos estos últimos que suelen aumentar con el tiempo, principalmente cuando se tienen compañeras de educación inferior. Ud., como madre, está obligada a ser la modeladora escrupulosa de su hija, en la certeza de que con la cultura que le dé, le legará la mejor herencia. Esto en todo lo que corresponde a la niña, pero en lo que se relaciona con la señora casi anciana, todo "maquillaje" resultará ridículo; mientras no se trate de una mujer joven, o relativamente joven, esos afeites son absurdos; una cara lavada, inspira más respeto y atracción, que un rostro que oculta la vejez con esos artificios.

**RITA.** — **Sportsman**, tuvo en otros tiempos un sentido muy restringido, qué hoy no se podría expresar por deportista ni por carrerista. Se denominaban sportsmen, por el solo hecho de concurrir a los hipódromos de ambiente inglés y por tener **stud.**

**IRIS.** — He aquí lo que Ud. deseaba conocer; como se dará cuenta, eso corresponde a la estación opuesta a la de aquí. Dice así: **Noviembre:** "Los erables de "Momijiyama". Caed, caed, hojas muertas! erables, echad sobre vuestros hombros el esplendoroso manto de púrpura! he aquí al otoño, al triste otoño! A lo lejos, en el valle, el ciervo hace oir sus llamados quejumbrosos; la campana del monasterio vecino, echa al aire sus lúgubres sonidos. Oh!... tristeza de una tarde de otoño! La pobre "Oakisan" exhala en versos desconsolados la melancolía que desborda en su alma de viuda abandonada". Fuera de ésto, no he encontrado otra cosa dentro de su deseo.

**PLACIDA.** — Va ahora la segunda parte de la respuesta que corresponde a sus consultas. "Si es Ud. morocha, su cutis trigueño soportará mejor los efectos del sol, del viento y del agua salada. En cambio se ensucia pronto, y por lo tanto el rostro exige frecuentes limpiezas. Sucede a menudo que un cutis de morocha que es graso en la frente, la nariz y los pliegues de las mejillas, es al mismo tiempo seco debajo del mentón, en las orejas y en el relieve central de las mejillas. Las morochas, pueden emplear agua caliente para sacar el exceso de grasitud y los fragmentos celulares a esta ablución de agua caliente, deberá seguirla una aplicación de loción tónica y de limpieza para impedir que la piel se ... pero deberá abstenerse de usar jabón en la cara. La mujer morocha no tiene tanta ... dencia como la rubia a que se le form... arrugas superficiales en el cutis; sin embargo, es más propensa a pequeñas dermat... (barritos, granos, irritaciones, etc.) y a ... caída del tejido adiposo, lo cual es causa ... aparición de arrugas profundas. Le ... conveniente seguir un régimen muy ... tante, y recurrir al masaje facial practi... con regularidad, que le asegurará la ... cidad de los músculos de la piel". En el ... mero próximo, irá la última parte de ... larga exposición que, para complacerla ... conseguido de una profesional especiali... en los temas de su consulta, que se co... dera también de interés general, para ... lectoras de esta sección.

**MADRE DE CINCO.** — Recuerdo que ... otro de mis consultorios, Ud. me esc... algo relacionado con sus hijos, que ... ces eran de seis años para abajo. ¡y ... son ya de 6 para arriba! Su carta es de ... ma importancia, respecto a la defensa ... la salud de ellos. En el momento no ... los datos que solicita, pero, en cambio, ... do glosarle algo de indiscutible oportun... para el caso de Uds. Se titula "Lo que ... debe prestarse", y dice: "La higiene ... mental exige que ciertas cosas sean de ... estrictamente personal, no debiendo us... jamás en común. Es frecuente, sin em... go, que ello se olvide, y que el padre lim... la nariz de su hijo con su propio pañ... o que la madre le ofrezca comida con ... cuchara. La boca y la nariz más limp... contienen microbios perjudiciales y noc... para otros; y tales prácticas perjudi... maleducan al niño. No se preste, ni se ... te jamás en préstamo: un pañuelo, una ... villeta, el vaso, el cubierto, la barra ... "rouge", el cisne, la almohada, la bo... o la bombilla que estén en uso. Con ... observancia, se evitarán recíproca... muchas enfermedades". Si esta glosa, ... la persona que Ud. cita, me parece que ... tirá de ella, la norma necesaria a segui...

**AMITA.** — Nada más práctico y ... que este sistema para la repostería: Una ... charada de harina al ras, equivale a 10 ... mos, y si es de azúcar a 15 gramos. ... taza de harina al ras, equivale a 150 ... mos, y si esta taza contiene azúcar, ... gramos. Como Ud. dice, son medidas ... tienen mucha importancia en la pre... ción de postres.

## L ACTOR QUE SACRIFICO SU VIDA POR EL TEATRO

*(Continuación de la página 53)*

amente, de desastre en desastre, sobre la ma de Los Andes, las nieves lo sepulta en el límite extremo de la patria y a puerta del destierro". (Sarmiento, Obras mpletas).

Después de Lavalle, Casacuberta se incorpora al ejército de Lamadrid, y al producirse el desastre de éste en Rodeo del edio, junto con lo que de las tropas quedaban, se refugia en Chile, donde tiene oportunidad de conocer a Sarmiento, con ien, sin conocerse personalmente, experimentaban un sentimiento de mútua admiración.

Ya en adelante no habrá de recibir sino sabores. Sin que se sepa porque, se sabe e en 1841, Manuelita Funes, su esposa, n quien se había casado el 19 de agosto 1834, según lo puntualiza Raúl H. Castagnino en su estudio "El teatro de Buenos ires en la época de Rosas", regresó en mpañía de sus dos hijos, Juan y Cristi, a la capital porteña. Casacuberta ya no olverá a ver a ninguno de los tres. Buenos ires asiste al retorno a las tablas de Manuelita Funes, de la otrora esplendorosa Manuelita Funes, a quien encuentra cansada, enferma y avejentada a consecuencias e las desventuras pasadas.

Pese a su quebranto físico y moral, Juan urelio Casacuberta habrá de imponer, todavía, al otro lado de la cordillera, su recia personalidad. Pero, para lograrlo, tendrá que pasar una dura prueba. El público le s ridículamente hóstil, porque no acepta ivales para su favorito Velarde. En estos momentos de acercamiento espiritual entre os pueblos del continente y del mundo, en materia de arte, no deja de sorprendernos sa lapidaria parcialidad del pueblo chileno, tradicionalmente hospitalario. Pero no debemos olvidar que de esto hace cien años y muchas asperezas que después se ueron limando, subsistían todavía. En la ocasión que nos ocupa, se reponía en un eatro de Santiago de Chile la obra de Víctor Hugo "Marino Faliero". A esta representación asistían, entre otras personalidades, Sarmiento, Blanco Escalada y Las Heras. El público recibió con tales muestras de hostilidad a Casacuberta, que el almirante Blanco Escalada debió ponerse de pie en su palco y rogar que, antes de juzgar al actor, le viesen actuar. A regañadientes, el público volvió a sentarse y los ánimos se fueron calmando. Sin inmutarse y con la seguridad de un triunfador, nuestro gran actor salió a escena. Actuó como en sus mejores días.

Fué una de sus mejores noches. El público, frenético, lo aclamó y el crítico Pedro Echagüe escribió después: "Casacuberta es el más grande artista que haya producido América."

### EL OCASO

La salud de nuestro gran actor se va resintiendo cada vez más, entre los tantos reveses sufridos. Comienza a decaer su espíritu de lucha. Ya no es el hombre a quien el dueño del teatro "Coliseo" se negó a dar sala porque tenía la "absurda pretensión" de querer revisar el archivo para exhibir las mejores obras. Comienza a decaer su espíritu, al tiempo que su corazón se debilita por una afección cardíaca. No obstante, prosigue en la lucha. Pasa a Lima, donde obtiene un éxito clamoroso, y allí decide abandonar definitivamente el teatro. Vive un tiempo en Perú, y en 1849 regresa a Chile, en tránsito, presumiblemente para Buenos Aires, de donde saliera ya hacía nueve años, o Montevideo. En Santiago, sus muchos amigos insisten en verle actuar una vez más. Y accede. Decide reprisar una obra que le diera fama años atrás: "Los seis grados del crimen". Esta obra de Victor Durange, duramente castigada en nuestros días por Arturo Berenguer Carisomo, quien ha dicho de ella que "... fué de las peores obras del pob e repertorio del gran actor Casacuberta...", fué su trabajo póstumo. El amor con que desempeñaba su papel y la tensión que éste requería, fueron demasiado para su corazón enfermo.

Y cayó junto con el telón del tercer acto, para no levantarse más.

Murió el 4 de setiembre de 1849.

Buenos Aires, febrero de 1951.

## PARA IR A PESCAR

*PANTALON de corte clásico de gabardina blanca. Chaqueta suelta de tela rayada blanca con azul. De manga raglan tres cuartos y cuello smoking. Bolsillos horizontales con tapita. Grandes botones prenden adelante pero sin entallar.*

## ELEGANTE

*EN JERSEY color habano, está realizado este encantador modelo muy sencillo pero elegante. La falda de tablones sueltos. La blusa justa de manga kimono tres cuartos suelta. Pequeño escote en pico. Cinturón de cuero de chancho de tres centímetros completa el arreglo.*

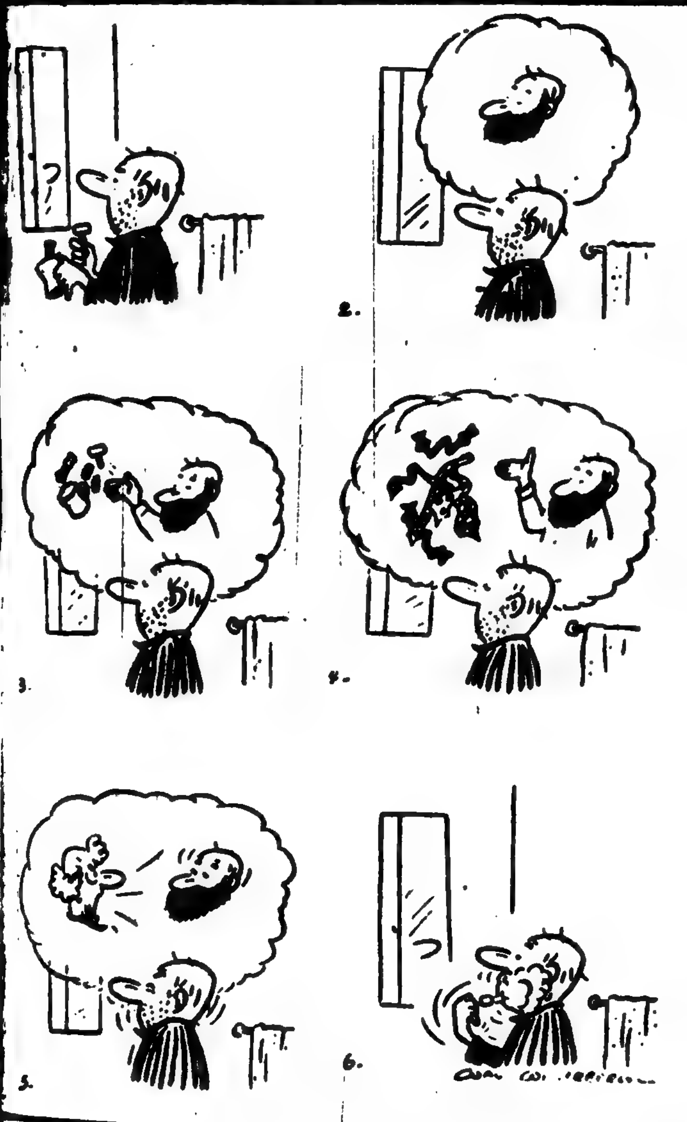
# Junto a la ventana

*Por* ***MARIANNE***

**S BIENHECHORA O DAÑINA LA LITERATURA "ROSA"?**

**XISTEN en este mundo nuestro, tal como está hecho y aceptado, un sinnúmero de peligros que ciertamente no tienen la ariencia de tales. Si anteriormente al ocuparnos de la literatura licial y detectivesca llegamos a conclusiones, basadas en datos sociólogos, que no confirman su propalada peligrosidad y sí cambio, el descanso y el alivio que a buen número de perso- proporciona, he aquí que ahora, por contraposición, el tema le ha de plantearnos precisamente lo opuesto: ¿Es la literatura mada "rosa" tan beneficiosa o por lo menos, tan inocua como armente se cree?**

## "Y LOS SUEÑOS..."



**EL PEQUEÑO JUDIO ERRANTE**

*Había ido a visitar a los padres felices que se enorgullecían por el hijo de dos años de edad, que hacía mil monerías. Naturalmente, el chico las repitió en ese caso, y el visitante se mostró asombrado de la movilidad del niño. La madre entonces le dijo: "—Y fíjese que camina desde que tenía un año!..." Y entonces el visitante, con asombro: "—¿Desde que tenía un año? ¿Y no han conseguido pararlo?"*

**No es fácil contestar prolijamente a esta pregunta sin abarcar gran cantidad de factores y elementos que como todo lo que tiene influencia sobre el público, son de importancia suma, pero como el ligero planteamiento que pretenden estas líneas sólo permiten una discriminación elemental, comenzaremos por decir que si la literatura policial es adoptada, generalmente, por personas constantemente ocupadas o preocupadas en alguna actividad física o mental llena de urgencias, en cambio, la novelita "rosa" es devorada, también generalmente, por quienes disponen de mucho tiempo y de una insaciable sed de escapar a su realidad. Por esto último es ciertamente escapista" este género que apasiona al adolescente y que tiene tanto arraigo en una edad de transición justamente porque contempla un afán que despierta y sigue nutriéndose por un tiempo de esta clase da fantasías.**

**UN OBJETIVO UNICO: "EL PRINCIPE AZUL"**

**¿Quién diría que en esta época en que la mujer abarca tanto en todos los órdenes de la vida y tiene conciencia y visión temprana de su responsabilidad y eficiencia, todavía tengan tanto éxito y soluciones tantos conflictos secretos, los clásicos, ya que no puede decirse en rigor, pasados de moda, "príncipes azules"?**

**Siempre causa efecto que la heroína logre su conquista. Echaríanse por tierra todas las tradiciones y también todas las posibilidades de éxito monetario si la belleza, la dulzura, la bondad y la paciencia no se premiaran con el más alto premio a que la mujer aspira en todos los tiempos: el hombre ideal, el hombre de sus sueños. Nada habría que oponerle a esos manidos planteamientos en cuanto a representar aspiraciones románticas se tratase, pero lo malo es que concuerdan en ciertos puntos con vanidades y pretensiones que facilitan y alientan una alocada carrera hacia lo imposible o hacia lo que es peor, lo posible y luego habrá de lamentarse amargamente. Lo que es falsa es la "receta" para lograr la dicha infaliblemente y que se repite de obra en obra sin que se altere la confianza que deposita en ella y en cada lectura, esa lectora entusiasta que cree adquirir así experiencia de un modo sencillo y sin duda, cómodo.**

**Pensamos a ese respecto que tienen mucho de falso y hasta de inmoral esos desenlaces que obran como estupefacientes en determinadas mentalidades y acostumbran a ver con peligroso optimismo ciertas circunstancias que pueden encontrarse en la vida real y jamás conducir por el camino triunfal que en la novela condujo seguramente a la protagonista. No basta para paliar esos males, aunque lo parezca a veces, que la existencia actual despeje la visión de la adolescente que ya entra en el mundo sentimental y en el social con más defensa que en tiempos pasados. La sensibilidad femenina es tan influenciable como lo fué antaño, sobre todo en su despertar y lo mismo puede resultar nefasto, ahora antes, insuflar descabelladas ideas y mostrarle continuamente la faz afortunada de la vida y nunca su reverso. Habría que aconsejar debajo del título de ciertas obras: "Esto es sólo entretenimiento porque la vida a veces no lo tiene". Pero claro es que muy pocos corazones de jovencita tomarían en cuenta las palabras aclaratorias. Siempre se cree a esa edad en lo que se desea.**

**LA REALIDAD ECLIPSADA POR UNA NUBE "ROSA"**

***"Las secretarias siempre se casan con sus jefes". "Soy la confidente de los disgustos que le da su esposa". "Los muchachos adinerados buscan su ideal en las clases humildes". "El me ocultó su verdadero nombre porque es más romántico y novelesco..."***

**Y así podríamos continuar, destilando en frases, todo un veneno poderoso, comprimiendo apenas el sentido de algunas obritas.**

**Suponer que la vida sea una serie de prodigios es tan pernicioso como mostrar la fealdad o el lado miserable de esa misma vida, únicamente. ¿Es de extrañar que una joven, abstraída por tales lecturas no vea ni presienta la felicidad que puede brindarle un muchacho de su condición y que está cerca de ella? ¿Es de extrañar que los más fantásticos castillos en el aire le parezcan accesibles y reales y que sus ojos y oídos estén prontos a creer en lo engañoso justamente porque está fuera de su alcance igual como les ha sucedido siempre a sus admiradas heroínas?**

**Vivir es la gran fórmula para quien no ha nacido con ese instinto alerta que advierte la proximidad del peligro desconocido. Viviendo o viendo vivir a los que saben hacerlo es como ha de evitar la juventud una ofuscación que no puede equilibrarse con recetas baratas y conseguir una felicidad que en la vida real es tan difícil y rara pero por lo mismo, más profunda y valiosa que lo que pueden describirla esas lecturas que la tienen por gastado estribillo.**

# LA ISLA DEL TESORO

**por R. L. Stevenson**

**CONTINUACION. -- VIII.**









63). La cabaña de madera parecía ser una fortaleza cercada por una empalizada. Un espacio grande ha- bía entre la cabaña y la empalizada, de modo de permitir tirar libremente desde la casa, y un manan- tial daba toda el agua que uno podía desear. Un puñado de hombres podía defender el sitio contra un regimiento, teniendo solamente municiones y comida. Mientras el doctor Livesay estaba pensando en esto, el grito de terror que yo había oído también vino a través de la isla. — 64). Sin perder tiempo, el doctor corrió hacia el bote y él y Hunter hicieron volar al bote y pronto estuvieron a bordo de la goleta. Todos ahí habían oído el grito y tenían miedo de que yo hubiera sido muerto por los piratas. Cargaron el bote con armas, provisiones y vino, y todas las cosas más que podían ser de uso y pronto el bote estuvo repleto. — 65). Mientras, el capitán Smollet estaba sobre cubierta, con su pistola pron- ta, amenazando a los seis hombres que quedaban para hacerlos callar y para no dejarlos hacer se- ñales a los compañeros de la costa. Cuando el bote estuvo sobrecargado, el Dr. Livesay, Hunter y otro de los hombres en que se podía confiar, llamado Joyce, fueron a tierra de nuevo. Esta vez uno de los guardias los divisó y desapareció en el bosque.







66). Los tres hombres desembarcaron en el mismo sitio que antes, llevando las provisiones y las ar- mas a la casa tapiada. El doctor volvió solo al barco para hacer nuevas provisiones, mientras Joy- ce y Hunter se quedaban haciendo la guardia en la casa con carabinas cargadas. — 67). Mr. Trelawney esperaba ansiosamente en la ventana de popa por la vuelta del doctor, y una vez más al bote estuvo lleno con todo lo que se pudo pensar. Cuando el capitán Smollet dejó su guardia, se gestionó la veni- da de un hombre llamado Abrahan Gray, siendo éste, desde luego, uno de los pocos de confianza. — 68). El bote estaba pesadamente cargado y era difícil manejarlo. En el barco, los cinco villanos esta- ban ocupados en el cañón. Mr. Trelawney levantó el fusil, tiró y mató a uno de ellos, pero este tiro alarmó a los hombres que estaban en la costa. Algunos de ellos subieron en uno de los botes y el resto corrió hacia el lugar de desembarco.





69). Los hombres de a bordo estaban prontos para hacer funcionar el cañón. El capitán dio la orden "¡Quietos!". En ese momento la bala del cañón pasaba por sobre nuestras cabezas, pero al agachar- se los hombres se había hundido la popa del bote. Afortunadamente, estaban tan cerca de la costa que pudieron nadar hacia tierra. Solamente dos fusiles pudieron ser usados, porque los otros se habían mo- jado completamente. — 70). Todo el mundo sabía que era importante llegar a la cabaña de madera antes que los piratas. Estaban sobre la empalizada, pero en ese mismo momento siete amotinados, con Anderson a la cabeza, corrían hacia adelante. Las dos partes hicieron fuego y las dos perdieron un hombre. Los villanos desaparecieron y los pocos hombres ahora reducidos a cuatro, llevaron al hom- bre moribundo dentro de la cabaña de madera.

## )S CIEN AÑOS DE "RIGOLETTO"

*(Continuación de la página 9)*

Jo se equivocaba Verdi respecto a esta ‌ledia: al día siguiente del estreno de RI- ‌LETTO (11 de marzo de 1851), los dia- ‌consignaban que "no había hombre que ‌la cantara al oído de las damas".

◆

'ero no es en "La donna é mobile" ni en ‌esta o quella" donde reside la fuerza de ‌GOLETTO. Está en su conjunto, en la ‌avillosa armazón de su trama musical; ‌los efectos enteramente nuevos de la or- ‌sta, en la pujanza de sus conjuntos vo- ‌s, y en general, y por encima de todo ‌, por su denso contenido de Humanidad.

### GRANDEZA Y JUVENTUD DE "RIGOLETTO"

ls una piedra angular en la larga y glo- ‌carrera de Verdi. Por primera vez, ‌recen con claridad los esbozos del ver- ‌ero drama musical, concebido con una ‌nidable potencia de inspiración, y servi- ‌por una técnica engrandecida que se ‌pa terriblemente hacia lo futuro.

'an lejos del ideal wagneriano (aún no ‌uesto en Europa) como de los cánones ‌rísticos vigentes desde la época de Ros- ‌, RIGOLETTO afirma sólidamente el ‌stigio de Verdi, al mostrar por primera ‌por entero su recia personalidad. Pocos ‌apases, pero decisivos, en una "Overtu- ‌que tiende ya al "Preludio", por su ‌cisión y su pintura de ambiente; admi- ‌es escenas de conjunto, en la escena de ‌fiesta del palacio, que hacen presentir ‌el advenimiento de las más refinadas ‌inas de "La Traviata" y de "Aída"; ex- ‌sión plena de situaciones y de senti- ‌ntos, en el lenguaje de la orquesta.

Recordemos el momento en que Rigo- ‌, vendado, queda solo, mientras las ‌rdas tejen una melodía agitada y ner- ‌a, en constante crescendo, que desem- ‌a violentamente en la escena final, rá- ‌y fulminante como el rayo). Toda la ‌nsa naturaleza que vive en Verdi, y del ‌él parece ser un portavoz legítimo, ‌ece en la plena variedad de sus efec- ‌Placidez de las brisas, vigor de campi- ‌incendiadas por el mediodía, misterio ‌noches hoscas y tormentosas; pasiones ‌ianas, moldeadas por ese cuadro natu- ‌avasallador y decisivo. Pocas obras me- ‌amáticas poseen la misma fuerza, lo- ‌das con el mínimo de elementos. La ‌riedad impera en toda esta obra, aún ‌pareja, pero intensa y verídica.

stán lejos todavía los días de la tran- ‌ón estilística, representada por "Forza ‌destino" y de "Don Carlos"; y parece ‌quimera pensar en que llegará el mo- ‌to de "Aída", la "Misa de Requiem", ‌"Quartetto" para cuerdas, del "Otello" ‌e "Falstaff". Sin embargo, y como ob- ‌a Pizzetti, en esa obra inflamada ‌ón, henchida de belleza que reconoce ‌infinitos matices de vigor y de figura, ‌es "Otello", rara vez se halla una fuer- ‌dramática tan potente como la de "Ri- ‌tto" o de "Il Trovatore".

RIGOLETTO es considerada como la primera obra del primer gran período verdiano, que comprende también a "La Traviata" e "Il Trovatore". Esta "trinitá di opere" lleva la fama de Verdi, muy lejos de su patria y de su continente, y hoy en día, puede decirse que sustenta aún, cual poderosa viga, la mayor parte de su fama.

Al llegar a su centenario, RIGOLETTO aparece más joven que nunca. Podrá ser discutida por fragmentos (hay inevitables concesiones al gusto de aquella época); pero el hecho de que en su conjunto, resista todo ataque procedente de críticas modernas, permitiría por sí solo catalogar esta ópera, como una obra maestra. Nuevas corrientes operísticas, nuevos horizontes han sido develados desde el año 1851 hasta nuestros tiempos. Hemos pasado por el sinfonismo de Wagner con todas sus consecuencias nacionales e internacionales; hemos visto surgir, erguirse como una ola, y desvanecerse para siempre la tendencia "verista" iniciada por Mascagni en 1890; hemos sentido el paisaje delicado de Debussy, reflejarse en los rostros pálidos de los héroes de su "Pelléas", y hemos asistido a los más curiosos cuadros tejidos por la versatilidad del talento de Ricardo Strauss, desde "Salomé" hasta "Arabella".

Se han presenciado, ya en nuestro siglo, las más cruentas luchas artísticas sostenidas por Respighi, Pizzetti, Montemezzi, Wolff-Ferrari y otros, al tratar de implantar sus convicciones estéticas.

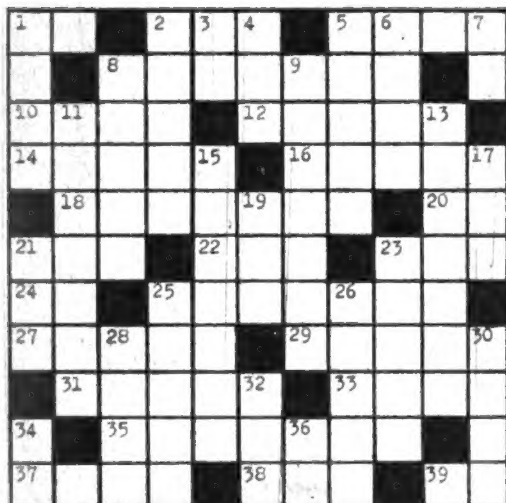
En fin: parece como si hubiésemos recorrido en cien años o en menos, todo el círculo de las constelaciones sonoras; desde el histerismo de "Salomé" y el verismo de "Tosca", hasta la diáfana claridad de las armonías modernas de "Turandot". La rápida difusión de la música, lograda desde la aparición del disco fonográfico y de la radiofonía, ha nivelado nuestras convicciones, al permitir una amplia intercomparación de valores. Por eso sorprende, justamente, la universal aceptación de obras como RIGOLETTO. Una juventud eterna parece emanar de esa música, tan desigual y extraña como un cielo cargado de nubes tempestuosas, rasgadas por fugaces y ardientes rayos de sol.

Frente a este cuadro natural, las luces pálidas de Mélisande, y las intimidades psíquicas de Electra, quedan veladas y empequeñecidas. RIGOLETTO posee otras cualidades, más recias y duraderas. Parece hecha de amor y de ira, de pan y de vino. Y frente a ella, los más delicados y elaborados productos de repostería, son rechazados por la mente del público que, normalmente, es amante de la sencillez y de la claridad. Porque la claridad, la concisión, y el horror a lo abstracto, fueron los rasgos dominantes en la vida artística de Giuseppe Verdi. También él pudo haber escrito en el frontispicio de cada una de sus obras, aquel ideal beethoveniano: "De corazón a corazón". El supo de errores, inmensos a veces; pero jamás de claudicaciones. Línea de acción sinuosa, pero siempre ascendente, es lo que configura el total de su carrera musical.

Todo él respira verdad, aunque ella sea a veces hiriente. Pero, como "la verdad podrá ser dulce o amarga, pero nunca es mala", se impone en plazo breve o largo. Y RIGOLETTO, la ópera joven, rezumante de brío y de verdad expresiva, será siempre gustada por los hombres mentalmente sanos, como un mensaje de perenne juventud.

# INGENIOGRAFIA

### PALABRAS CRUZADAS Nº 257



**HORIZONTALES.** — 1. Arbusto de la China; 2. Duplicado, repetido; 5. Distrito del Estado de Tamaulipas (Méjico); 8. Hombre que gana la vida llevando y haciendo mandados; 10. Toldo; 12. Nombre de dos patriarcas, uno de ellos fué padre de Noé; 14. Interjección; 16. Poner el pie sobre alguna cosa; 18. Juego entre dos personas, que se juega con treinta y dos piezas movibles sobre un tablero de 64 escaques; 20. Nombre de letra; 21. Muy distraído; 22. Lista, catálogo; 23. Dativo de pronombre personal; 24. Forma de pronombre personal; 25. Sonar desapaciblemente, discordar; 27. Señal que deja una enfermedad; 29. Dios marino, esposo de Doris y padre de las Nereidas; 31. Dícese de la caballería de pelo mezclado de los colores blanco, gris y bayo; 33. Voz del verbo cesar; 35. Voz del verbo amar; 37. Pez de río parecido a la locha; 38. Género de mamíferos carniceros plantígrados; 39. Pronombre posesivo.

**VERTICALES.** — 1. Modelo ideal que reune los caracteres esenciales de todos los seres de igual naturaleza; 2. Acción de bailar; 3. Prefijo privativo; 4. Gracia, garbo, salero; 5. Cedazo; 6. Voz del verbo unir; 7. Preposición latina; 8. Ave parecida al cuervo, de pico y pies rojos; 9. Plancha grande; 11. Mover mucho las ijadas al andar; 13. Provincia de España; 15. Nombre de mujer; 17. Anuimal cuadrúpedo de algunas especies domesticas o salvajes; 19. Especie de gorro con visera, que usan los soldados españoles; 21. Río de Alsacia, que desagua en el Rin; 23. Nombre de los dioses protectores de la casa u hogar entre los romanos; 25. Pieza de teatro cuyo asunto puede ser a la vez cómico y trágico; 26. Ignorante y tonto; 28. Palo aguzado que servía a los indios para labrar la tierra (plural); 30. Isla de Polinesia, la más importante del archipiélago Sandwich; 32. Ciudad y puerto de Finlandia, a orillas del mar Báltico; 34. Pronombre personal; 36. Moneda de cobre de los romanos.

### *SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 256*




## FIESTA DE NUESTRA ETC.

*(Continuación de la pág. 7)*

tisfagan mejor el ideal, cada vez más claro, de su justicia social. Pero impidiendo que la arbitrariedad, el interés demagógico o político, subviertan sus fines, empleándolos para perturbar el progreso y la tranquilidad en cuya defensa se crearon.

Nuestra confianza en los procedimientos democráticos, para preservarnos de la opresión y la violencia, nos impulsará a establecer con firmeza esos procedimientos en aquellos actos colectivos que tiendan a influir en las cuestiones relacionadas con el trabajo y la producción."

El gobierno —agregó el señor Martínez Trueba— ha de vitalizar toda política que amplíe y perfeccione la instrucción pública, mejorando los centros de enseñanza. También habrá de preocuparse hondamente de las instituciones de previsión social, que atañen principalmente a las masas trabajadoras. El Presidente terminó diciendo: "Señores legisladores: Debo referirme ahora a lo que es materia de preocupación universal. La vida de todas las naciones del orbe está dominada por un sentimiento de inseguridad en la paz. Anhelamos fervientemente que la experiencia de las tremendas crisis sufridas durante el último medio siglo inspire los pensamientos y guíe la voluntad de aquellos a quienes el destino ha confiado la conducción de sus pueblos, en esta hora en que las dudas y las vacilaciones acerca de la orientación de sus actos va destruyendo la fé en el porvenir de la humanidad.

Formamos nosotros un pueblo amante de la paz, pero más devoto aún de la justicia y de la libertad. A estos principios cardinales hemos ceñido nuestra conducta interna e internacional.

En todas partes donde la fuerza moral de una nación ha podido hacerse sentir, hemos levantado nuestra voz sosteniendo aquellos principios. Congresos y conferencias celebrados para conservarlos de la destrucción contaron con nuestro apoyo y en ellos sellamos ineludibles compromisos.

En momentos de tribulación, cuando sentimos que tales principios podían ser avasallados, nos solidarizamos con las naciones que los defendían. Y si, como tememos, llega otra vez la hora del peligro para los ideales democráticos con los que nuestra existencia misma está consustanciada, seguros estamos que el pueblo de la República decidirá su actitud como lo hizo en la citada ocasión, impulsado por la fidelidad de aquellos ideales.

Entre tanto, señores, sírvanos la privilegiada situación social y política que disfrutamos, para trabajar de acuerdo y en paz por el engrandecimiento del país. Que con esta común finalidad en la acción de hombres y partidos sólo nos enfrenta la emulación por superarnos en la defensa de los ideales y de los intereses colectivos."

—

El acto de la trasmisión de la banda presidencial fué particularmente expresivo, ya que en sus respectivos discursos, tanto el Sr. Batlle Berres como el Sr. Martínez Trueba, fuera del protocolo y respondiendo a la honda amistad que los une, tuvieron conceptos de recíproca y viva cordialidad, que culminaron con las palabras que improvisó finalmente el nuevo mandatario recordando comunes vicisitudes y afectos, y abrazándose estrechamente, en medio de la natural emoción de los presentes.

## LOS INOLVIDABLES 21 D[E] MARZO

*(Continuación de la página [...])*

El jueves 8, la casa-quinta del [...] dente Herrera y Obes en el Pa[...] Duranas es apedreada mientras e[...] unida la Asamblea General. El 9, la [...] tración militar alcanza muestras ext[...] narias, lo que provoca protestas en el [...] lamento, que dice que se pretende co[...] narlo. El 13, se publica una noticia qu[...] sa un efecto desastroso: parece que [...] Lorenzo Latorre, exilado en Buenos A[...] se dispone a regresar al Uruguay.

Cada tarde, se apostan los batallones, [...] reune el pueblo, que es dispersado frec[...] temente por la policía, y sesiona el Po[...] Legislativo. A las 7 de la tarde se leva[...] la sesión. Se la reanuda a las 9 y med[...] Llega la medianoche, se deja para el [...] siguiente. Y se vuelve a lo mismo.

Pero el Presidente no es elegido.

Y así durante tres largas y angustio[...] semanas.

### IDIARTE BORDA, PRESIDENTE

Las posiciones en el damero parlam[...] tario cambian cada día. Se intentan dive[...] combinaciones, pero sin lograrse los 45 [...] tos necesarios.

Hubieron diversas "conversiones". [...] bloc opositor fué perdiendo unidad, y [...] días antes del desenlace, ya se consolid[...] un candidato muy afecto al régimen: [...] Juan Idiarte Borda.

Gomensoro había sido sustituído por [...] del general Luis Eduardo Pérez y la [...] Chucarro por la de don Alcides Montero.

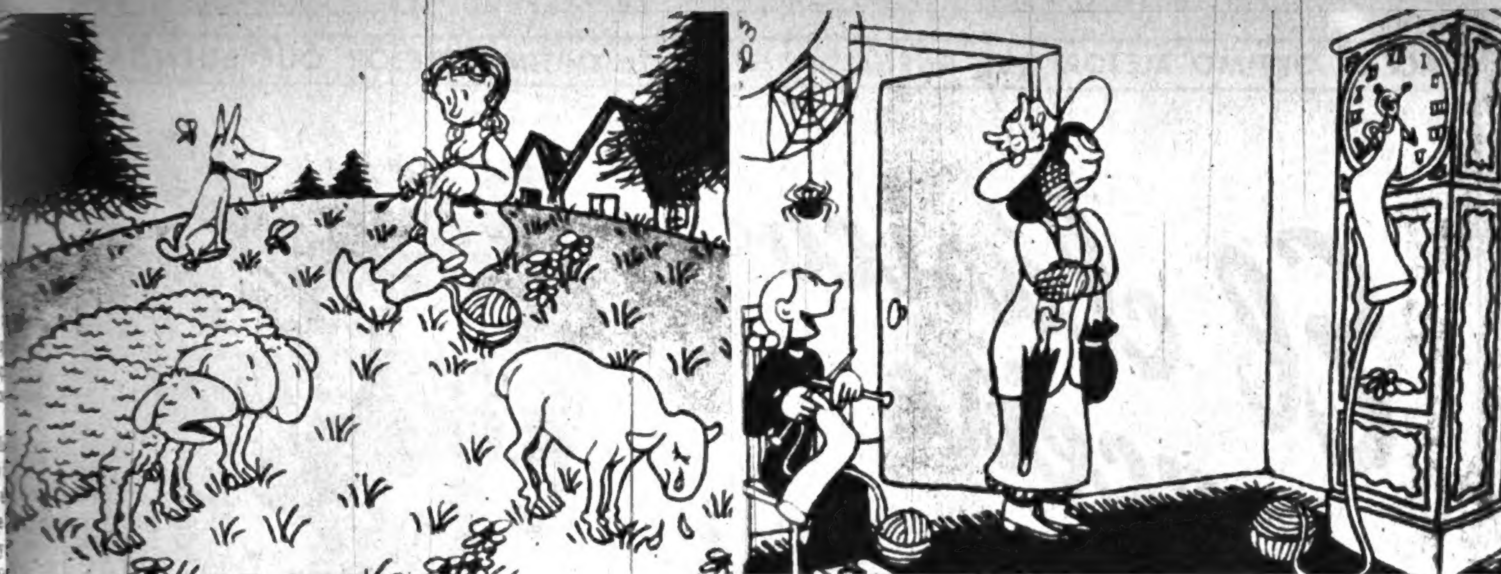
Y el miércoles 21, al llegarse a la [...] votación, don Juan Idiarte Borda lo[...] reunir cuarenta y siete votos, siendo pro[...] mado Presidente de la República.

•

Don Juan Idiarte Borda asumió de [...] mediato el mando.

Era el 21 de marzo de 1894.

El 25 de agosto del 97, el certero bal[...] de Avelino Arredondo terminó con la vi[...] del Presidente, cuya elección había cost[...] veintiún días de laboriosas sesiones a [...] Asamblea General.

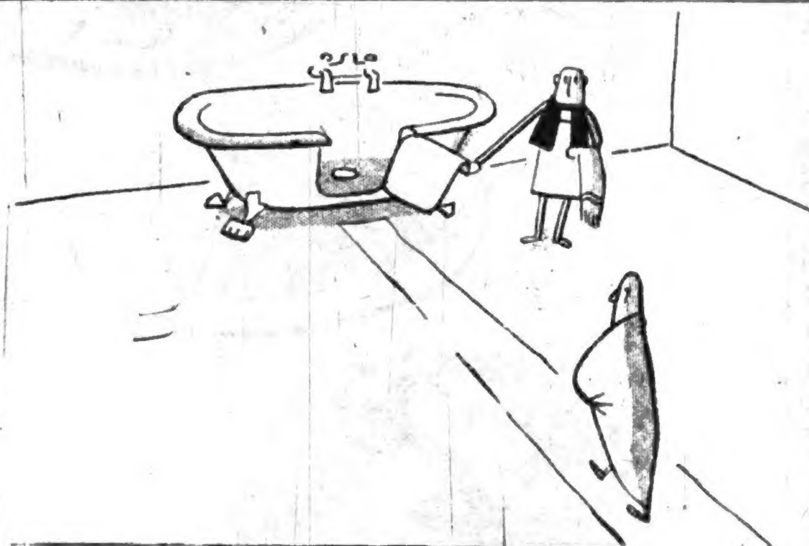


...in intermediarios.

**COSAS DE TEJIDO...**

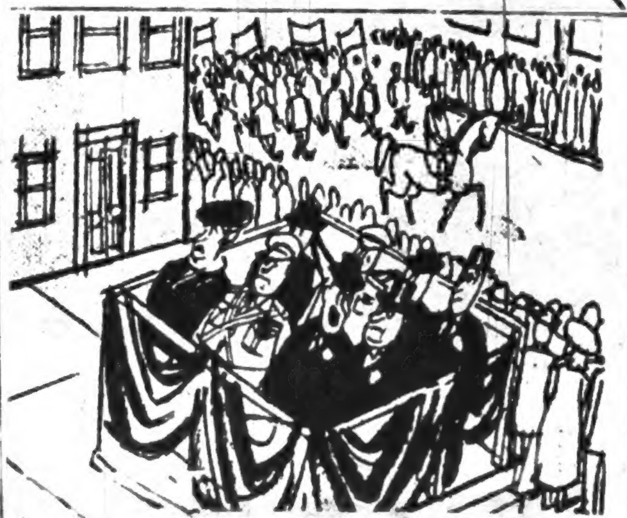
—Le he enseñado a servirse de sus agujas...

# Humorismo

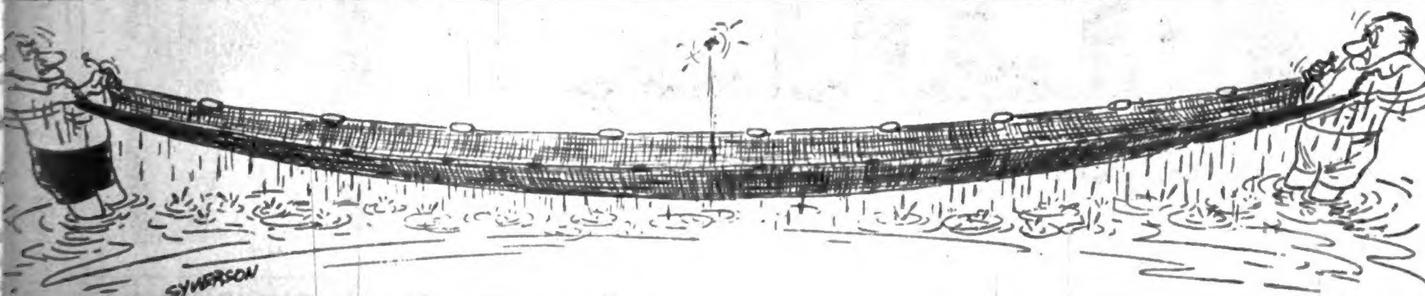


—¿Qué más podría desear una mujer? Tengo una hermosa ..., dos niños adorables, a este...



EL DESFILE: —¿Por qué no te informaste por dónde pasaban?...




(The Saturday Evening Post)

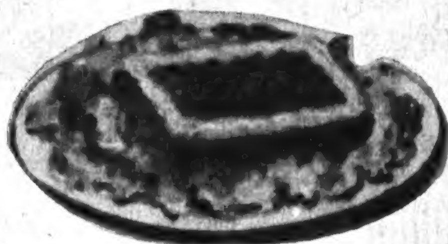
ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO! ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO!

ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO! ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO! ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO!

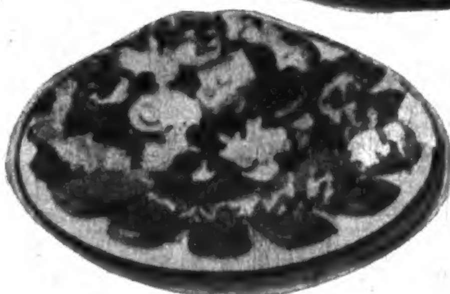
ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO! ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO! ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO!

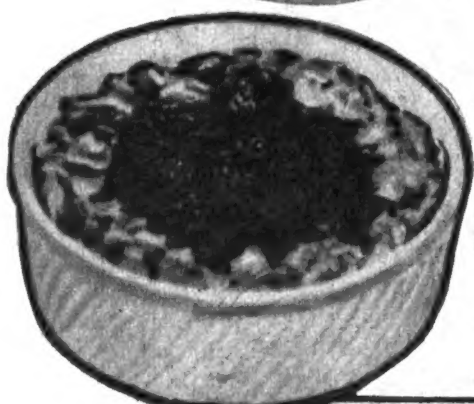
# *El clásico aceite*














**Todos los manjares se preparan con**

# OPTIMO

**mejor que bueno!**

ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO! ACEITE OPTIMO MEJOR QUE BUENO!